

Distr.: General
26 November 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البند ١٢٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

٢٠٠٨-٢٠٠٩

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة، والمساعي الحميدة
والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو
مجلس الأمن

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن الجزء الأول من هذا التقرير الاحتياجات المقترحة من الموارد لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، ومجموعها بمبلغ صافيه ٢٠٠ ٠٧٦ ١٥١ دولار (إجماليه ٩٠٠ ٧٥٨ ١٥٧ دولار).

ويتضمن الجزء الثاني الاحتياجات للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، من أجل توفير مرافق للبعثة في بغداد تتسم بالسلامة والأمن، وهي بمبلغ قدره ١٨٠ ١٥٠ ٠٠٠ دولار.

ووفقاً لذلك، يصل صافي مجموع الاعتمادات الواردة في هذا التقرير إلى ٢٢٦ ٢٠٠ ٣٣١ دولار (إجماليه ٩٠٠ ٩٠٨ ٣٣٧ دولار).



المحتويات

الفقرات الصفحة

الجزء الأول

٤	بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق: استمرار العمليات
٤	أولاً - معلومات أساسية وعرض عام
٨	ثانياً - ولاية البعثة والنتائج المقررة
١٤	ثالثاً - الاحتياجات من الموارد
٣٣	رابعاً - تحليل الاحتياجات من الموارد

الجزء الثاني

٤٤	توفير مرافق آمنة ومأمونة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق
٤٤	خامساً - مقدمة
٤٥	سادساً - عرض عام
٤٨	سابعاً - الحالة الأمنية الراهنة
٤٩	ثامناً - الدعم المقدم من حكومة العراق
٥٠	تاسعاً - المنظور الطويل الأجل والافتراضات المتصلة بعملية التخطيط
٥١	عاشراً - المقرر المتكامل لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق
٥١	ألف - بارامترات التخطيط
٥٣	باء - بيان الاحتياجات
٥٣	جيم - عملية التصميم والبناء
٥٤	دال - وجهة نظر المالك وعملية إدارة المشروع
٥٥	هـ - تنظيم إدارة المشروع
٥٦	واو - وحدة تنسيق المشروع
٥٧	حادي عشر - الخدمات المشتركة

٥٧	١٣٤		ثاني عشر - أمن الموقع
٥٧	١٣٩-١٣٥		ثالث عشر - الإدارة
٥٨	١٤٢-١٤٠		رابع عشر - التقديرات الأولية للتكاليف
٦٠	١٤٦-١٤٣		خامس عشر - تجاوز التكاليف وإدارة المخاطر
			المرفقان
٦٢			الأول - الخرائط التنظيمية
٦٤			الثاني - موجز الوظائف المقترح نقلها

الجزء الأول

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق: استمرار العمليات

أولاً - معلومات أساسية وعرض عام

١ - طلب مجلس الأمن في قراره ١٤٨٣ (٢٠٠٣) إلى الأمين العام تعيين ممثل خاص للعراق. وأنشأ المجلس بعد ذلك في قراره ١٥٠٠ (٢٠٠٣) بعثة الأمم المتحدة إلى العراق. وأكد المجلس في قراره ١٥٤٦ (٢٠٠٤) أنه يتعين على الأمم المتحدة الاضطلاع بدور رائد في مساعدة الشعب العراقي والحكومة العراقية على تكوين المؤسسات اللازمة للحكم التمثيلي. وبناء على ذلك، اضطلعت البعثة بدور رئيسي في تقديم الدعم للانتخابات الوطنية التي جرت مرتين وللاستفتاء بشأن الدستور العراقي. وجدد مجلس الأمن في قراره ١٥٥٧ (٢٠٠٤) ولاية البعثة الواردة في القرار ١٥٤٦ (٢٠٠٤).

٢ - وفي ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧، اعتمد مجلس الأمن القرار ١٧٧٠ (٢٠٠٧) الذي استكمل وعزز ولاية الأمم المتحدة في العراق. ومُددت الولاية لفترة أخرى مدتها ١٢ شهراً، وسيقوم كل من الممثل الخاص للأمين العام والبعثة، حسب ما تسمح به الظروف وبناء على طلب حكومة العراق، بما يلي:

(أ) تقديم المشورة والدعم والمساعدة إلى:

١' العراق حكومة وشعباً بشأن تحقيق تقدم في الحوار السياسي والمصالحة الوطنية الشاملين؛

٢' حكومة العراق والمفوضية العليا المستقلة للانتخابات بشأن وضع الإجراءات اللازمة لإجراء الانتخابات والاستفتاءات؛

٣' حكومة العراق ومجلس النواب بشأن مراجعة الدستور وتنفيذ الأحكام الدستورية، وكذلك بشأن وضع الإجراءات التي تقبل بها حكومة العراق لتسوية مسألة الحدود الداخلية المتنازع عليها؛

٤' حكومة العراق بشأن تيسير الحوار الإقليمي، بما في ذلك الحوار بشأن مسائل أمن الحدود، والطاقة، واللاجئين؛

٥' حكومة العراق، في وقت مناسب وبالاتقان مع تقدم جهود المصالحة، بشأن تخطيط وتمويل وتنفيذ برامج إعادة إدماج الأفراد الذين كانوا ينتمون سابقاً إلى الجماعات المسلحة غير المشروعة؛

- ٦' حكومة العراق في التخطيط الأولي لإجراء تعداد شامل للسكان؛
- (ب) القيام، بالتنسيق مع حكومة العراق، بتعزيز ودعم وتيسير ما يلي:
- ١' تنسيق المساعدة الإنسانية وإيصالها وعودة اللاجئين والمشردين، حسب الاقتضاء، طوعا بشكل مأمون ومنظم؛
- ٢' تنفيذ العهد الدولي مع العراق، بما في ذلك التنسيق مع المانحين والمؤسسات المالية الدولية؛
- ٣' تنسيق وتنفيذ برامج لتحسين قدرة العراق على تقديم الخدمات الأساسية لشعبه، ومواصلة التنسيق الفعلي بين المانحين الذين يدعمون البرامج البالغة الأهمية المتصلة بالتعمير والمساعدة، وذلك عن طريق مرفق الصناديق الدولية لتعمير العراق؛
- ٤' الإصلاح الاقتصادي وبناء القدرات وتهيئة الظروف للتنمية المستدامة، عن طريق جملة من السبل منها التنسيق مع المنظمات الوطنية والإقليمية، وحسب الاقتضاء، مع المجتمع المدني والمانحين والمؤسسات المالية الدولية؛
- ٥' استحداث خدمات مدنية واجتماعية وأساسية فعالة، بوسائل منها التدريب وعقد المؤتمرات في العراق، متى أمكن؛
- ٦' إسهامات وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها في بلوغ الأهداف المبينة في القرار ١٧٧٠ (٢٠٠٧) تحت قيادة موحدة من جانب الأمين العام عن طريق ممثله الخاص للعراق؛
- (ج) تعزيز وحماية حقوق الإنسان والإصلاح القضائي والقانوني من أجل تعزيز سيادة القانون في العراق.

٣ - لقد كان أداء بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق جيدا للغاية خلال عام ٢٠٠٧ على الرغم من صعوبة وتحديات البيئة الأمنية التي كان عليها العمل فيها. ويواصل الممثل الخاص للأمين العام والبعثة الاضطلاع بدور أساسي في تشجيع الحوار والمصالحة بين الأطراف السياسية الفاعلة. كما قدمت البعثة المساعدة للحكومة في تعزيز قدرتها على تلبية احتياجات الشعب العراقي، وخصوصا في مجال توفير الخدمات الأساسية وحماية حقوق الإنسان. وعملت البعثة بشكل وثيق مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بغية توجيه الانتباه إلى ضرورة الحصول على دعم دولي أكبر للعراقيين المشردين داخل العراق والذين يعيشون خارجه في بلدان مضيفة. وقدمت البعثة الدعم لحكومة العراق في الجهود التي بذلتها

في بغداد في ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٧ وفي شرم الشيخ في ٤ أيار/مايو ٢٠٠٧ من أجل وضع آليات أكثر فعالية مع بلدان الجوار، ولا سيما تشكيل أفرقة عاملة معنية بأمن الحدود والإمداد بالطاقة والعراقيين المشردين. ودعما لمراجعة الدستور، استضافت البعثة سلسلة حوارات ناجحة متعددة الأطراف لمناقشة المسائل الدستورية الخلافية، وقدمت إلى لجنة مراجعة الدستور عددا من ورقات المناقشة لمساعدة اللجنة في مداولاتها. وقامت البعثة بمراقبة عملية انتخاب مجلس المفوضين بعد إنشاء المفوضية العليا المستقلة للانتخابات، ونظمت دورات تدريب للمفوضين الجدد. وتواصل البعثة رصد انتهاكات حقوق الإنسان وإصدار تقرير فصلي عن حقوق الإنسان. وأصبح ذلك من الوسائل الفعالة لزيادة الوعي الدولي؛ حيث يسלט الضوء على المسائل المحددة التي تستدعي اهتمام كل من حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان. إن تزايد عدد طلبات القادة العراقيين والدول الأعضاء الرئيسية أن تضطلع الأمم المتحدة بدور أكبر يبرز أهمية ما تسهم به البعثة وكذلك التقدير لإمكاناتها بوصفها جهة فاعلة هامة ومحيدة في العراق.

٤ - وتظل الأمم المتحدة إحدى المؤسسات الرائدة في تعزيز السلام والتنمية، ولا سيما من خلال العهد الدولي مع العراق الذي استُهل رسميا في شرم الشيخ في ٣ أيار/مايو ٢٠٠٧. ومن شأن هذا العهد، الذي تشترك حكومة العراق والأمم المتحدة في رئاسته، بدعم من البنك الدولي أن يجمع المجتمع الدولي والمؤسسات المتعددة الأطراف، خلال السنوات الخمس المقبلة، من أجل مساعدة العراق على تحقيق رؤيته الوطنية. وستعمل حكومة العراق، بمساعدة الشركاء الإقليميين والدوليين، على بناء إطار جديد للتحويل الاقتصادي للبلد واندماجه في الاقتصاد العالمي. وطلب إلى البعثة الاضطلاع بدور ريادي في تشكيل أمانة للعهد لكفالة تنفيذه بنجاح. ويشكل هذا توسيعا لدورها الحالي بوصفها ميسرا وهزمة وصل بين الحكومة ومجتمع المانحين الدوليين.

٥ - وتُعد إدارة الشؤون السياسية، بوصفها الإدارة الأساسية الرائدة فيما يخص العراق، المصدر الرئيسي لتقديم التوجيه للبعثة في مجال السياسة العامة والإدارة. وهي تقدم التوجيه بشأن طائفة من المسائل الفنية منها التيسير السياسي، والمصالحة الوطنية، والدعم الدستوري والمتعلق بالانتخابات، والمساعدة في مجالات حقوق الإنسان والمساعدة الإنسانية والمتصلة بإعادة الإعمار. كما تعمل إدارة الشؤون السياسية مع الإدارات الأخرى ذات الصلة، ومنها إدارة عمليات حفظ السلام، وإدارة الدعم الميداني، وإدارة الشؤون الإدارية، وإدارة السلامة والأمن، لتقديم التوجيه بشأن عدة مسائل تشغيلية منها إدارة شؤون البعثة، وتعيين الموظفين، وعمليات الميزانية، والتخطيط الاستراتيجي والإداري، والدعم اللوجستي. ويقوم فريق العمليات في العراق، وهو هيئة مشتركة بين الإدارات وبين الوكالات ترأسها إدارة الشؤون

السياسية، بتيسير الاتصالات والتخطيط والتنسيق فيما بين العديد من عناصر منظومة الأمم المتحدة من أجل تقديم الدعم للبعثة.

٦ - وتقوم ميزانية البعثة على مفهوم العمليات المنقح فيما يتعلق بوجود الأمم المتحدة في العراق، بما في ذلك آخر التطورات المتعلقة بالعهد الدولي مع العراق. وسيُنَفَّذ مفهوم العمليات وفقاً للخطة التنفيذية للبعثة التي يجري وضعها حالياً. ويرد أدناه بيان الافتراضات الأساسية المتعلقة بميزانية البعثة:

(أ) سوف تستمر الأنشطة الدستورية والانتخابية بمعدل مرتفع خلال عام ٢٠٠٨، ولا سيما فيما يتعلق بتنفيذ نتائج عملية المراجعة الدستورية، فضلاً عن تنظيم عمليات انتخابية رئيسية ومعقدة تشمل انتخابات المحافظات والبلديات، بالإضافة إلى إجراء استفتاءين محتملين بشأن كركوك وإدخال تعديلات على الدستور العراقي. وستواصل الأنشطة السياسية والإنسانية والإغاثية والمتعلقة بإعادة الإعمار وحقوق الإنسان التي تضطلع بها البعثة بوتيرة أعلى خلال عام ٢٠٠٨؛

(ب) تنوي البعثة زيادة وجودها في العراق، إذا سمحت الظروف بذلك، بيد أن القيود المتعلقة بالحد الأقصى لعدد الموظفين والأماكن قد يحد من وجودها في المنطقة الدولية عند مستويات الموظفين التي حُدِدت عام ٢٠٠٧؛

(ج) ستوفر البعثة الخدمات المشتركة (مثل توفير أماكن الإقامة ومرافق الإطعام وغيرها من الخدمات الأساسية) بطريقة منسقة وعلى أساس استرداد التكاليف لجميع مكاتب الأمم المتحدة ووكالاتها وصناديقها وبرامجها العاملة في منطقة البعثة. وتغطي هذه الخدمات حالياً مذكّرة تفاهم بين البعثة ومكاتب الأمم المتحدة ووكالاتها في الكويت وأربيل. وسوف توضع اتفاقات مماثلة بالنسبة لبغداد في المستقبل القريب. وبالإضافة إلى ذلك، فإن مفرزة الاتصال التابعة للأمم المتحدة في البصرة قد تم نقلها خارج البصرة بصفة مؤقتة نظراً لتدهور الأوضاع الأمنية في بداية عام ٢٠٠٧، والحاجة إلى موقع بديل؛

(د) ستواصل البعثة تدريجياً زيادة الاعتماد على النفس. وسيطلب ذلك حتماً المزيد من الموارد والموظفين لأغراض الدعم وتوفير الأمن. وفي هذا الصدد، تعزم البعثة الشروع في عملية تشييد مجمع متكامل للأمم المتحدة في بغداد بنهاية عام ٢٠٠٧، من المزمع إنجازها خلال عام ٢٠٠٨؛

(هـ) سوف تُدمج مكاتب البعثة خارج العراق عن طريق نقل مكاتبها الموجود في الكويت إلى عمّان. وسوف تقدم في سياق الميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٩ التغييرات التي ستطرأ على الهيكل التنظيمي نتيجة عملية الدمج في الموقع الجديد.

ثانياً - ولاية البعثة والنتائج المقررة

٧ - ترد الأهداف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز أدناه:

الهدف: تحقيق الاستقرار السياسي والأمن والرخاء في العراق	الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) إحراز تقدم نحو إجراء حوار وطني في (أ) '١' زيادة عدد ما يُعقد من اجتماعات لبناء توافق الآراء، سواء فيما بين القادة العراقيين، أو مع الأطراف المحاورة الرئيسية الأخرى (على سبيل المثال البلدان المجاورة وبلدان المنطقة) لتشجيع الحوار الوطني		مقاييس الأداء
عام ٢٠٠٦: ٢٠ اجتماعاً		
تقديرات عام ٢٠٠٧: ٣٠ اجتماعاً		
الهدف لعام ٢٠٠٨: ٤٠ اجتماعاً		
'٢' عدد القوانين التي يعتمدها مجلس النواب ذات الأثر المباشر على عملية المصالحة الوطنية مثل القوانين المتعلقة باجتثاث البعث، والانتخابات على المستوى المحلي ومستوى المحافظات، والعفو، والمواد الهيدروكربونية (تقاسم عائدات النفط)		مقاييس الأداء
٢٠٠٦: لم يعتمد أي قانون		
تقديرات عام ٢٠٠٧: ٤ قوانين		
الهدف لعام ٢٠٠٨: ٤ قوانين		
'٣' عدد الاتفاقات التي يتم التوقيع عليها بشأن الوضع النهائي للأراضي المتنازع عليها (في سياق المادة ١٤٠ من الدستور)		مقاييس الأداء
٢٠٠٦: لم يوقع أي اتفاق		
تقديرات عام ٢٠٠٧: توقيع اتفاق واحد		
الهدف لعام ٢٠٠٨: توقيع ٣ اتفاقات		

- (ب) إحراز تقدم في تنفيذ وتعزيز الدستور
- (ب) '١' عدد القوانين التي يعتمدها البرلمان العراقي لتنفيذ الأحكام الرئيسية للدستور، لا سيما فيما يخص إنشاء المؤسسات الرئيسية
- مقاييس الأداء
- ٢٠٠٦: قانون واحد (إنشاء المفوضية العليا المستقلة للانتخابات)
- تقديرات عام ٢٠٠٧: ٤ قوانين
- الهدف لعام ٢٠٠٨: ٦ قوانين
- '٢' ازدياد عدد الأنشطة التي تقوم بها مجموعات المجتمع المدني والمجموعات السياسية ومجموعات المصالح الخاصة لتعزيز الشعور بملكية الدستور
- مقاييس الأداء
- ٢٠٠٦: ١٠ أنشطة
- تقديرات عام ٢٠٠٧: ٢٠ نشاطا
- الهدف لعام ٢٠٠٨: ٣٥ نشاطا
- '٣' زيادة عدد المؤسسات الحكومية الرسمية والمستقلة وفقا لأحكام الدستور
- مقاييس الأداء
- ٢٠٠٦: مؤسسة واحدة (المفوضية العليا المستقلة للانتخابات)
- تقديرات عام ٢٠٠٧: مؤسستان
- الهدف لعام ٢٠٠٨: ٤ مؤسسات

النواتج

- التيسير السياسي والمصالحة من خلال المساعي الحميدة للممثل الخاص للأمين العام
- إجراء مشاورات مع الأطراف ذات الصلة في العراق والبلدان المجاورة في المنطقة بغية الدفع قدما بعملية الحوار الوطني والمصالحة، بالإضافة إلى تحقيق اتفاقات بشأن الوضع النهائي للأراضي المتنازع عليها
- تقديم المساعدة التقنية والمشورة القانونية إلى الحكومة ومجلس النواب، من خلال عقد مشاورات وحلقات عمل بصفة منتظمة بشأن إدخال تعديلات دستورية ووضع تشريعات فعالة، بالإضافة إلى إنشاء مؤسسات دستورية
- تقديم المشورة التقنية والقانونية من خلال المشاورات المنتظمة لسلطات الأقاليم وبشأن وضع دساتير للأقاليم

- تقديم المشورة التقنية والقانونية للمسؤولين على مستوى المحافظات بشأن وضع هياكل إقليمية جديدة للمحافظات وإنشاء مؤسسات مستقلة وفقا لما يتوخاه الدستور
- عقد حلقات عمل منتظمة لدعم الحملات الإعلامية وحملات التثقيف المدني (الإعلانات والمقالات في الصحف، والبرامج التلفزيونية والإذاعية)
- عقد حلقات عمل منتظمة لممثلين وموظفين متخصصين من مختلف الطوائف والجماعات الدينية العراقية تهدف إلى زيادة الإحساس بملكية الدستور
- عقد اجتماعات منتظمة مع أعضاء مجلس النواب وموظفي الحكومة، بالإضافة إلى الأوساط الدبلوماسية، لضمان التنسيق بشكل سليم للمساعدة والخبرة الدوليتين، لدعم تنفيذ الدستور

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(ج) إجراء عمليات انتخابية وتعزيز المفوضية (ج) '١' اعتماد القوانين الانتخابية الضرورية لإجراء العليا المستقلة للانتخابات	مقاييس الأداء
	٢٠٠٦: لم يعتمد أي قانون
	تقديرات عام ٢٠٠٧: قانون واحد
	الهدف لعام ٢٠٠٨: ٣ قوانين
	'٢' زيادة عدد ما ينظم من أنشطة انتخابية
	مقاييس الأداء
	٢٠٠٦: لم ينظم أي نشاط
	تقديرات عام ٢٠٠٧: لم ينظم أي نشاط
	الهدف لعام ٢٠٠٨: نشاطان

النواتج

- تقديم المشورة التقنية والقانونية بصفة منتظمة إلى مجلس النواب بشأن صياغة إطار قانوني وتنظيمي للقيام بنشاطات انتخابية
- تقديم المشورة الانتخابية التقنية بشكل مستمر لمجلس المفوضين والمفوضية العليا المستقلة للانتخابات
- القيام بأنشطة وحلقات عمل بشكل منتظم لبناء القدرات المتعلقة بالمسائل الانتخابية، بالإضافة إلى رحلات دراسية لأعضاء مجلس المفوضين لتعزيز القدرات التنفيذية والتقنية للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات
- إجراء مشاورات بصفة منتظمة مع أعضاء الوسط الدبلوماسي والمؤسسات الانتخابية لتنسيق الدعم الذي يقدمه المانحون الدوليون، والدعم التقني الانتخابي للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(د) التقدم صوب تعزيز سيادة القانون (د) '١' حدوث زيادة في عدد المراكز المنشأة لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب	وتحسين احترام حقوق الإنسان
مقاييس الأداء	
٢٠٠٦: لم ينشأ أي مركز	
تقديرات عام ٢٠٠٧: مركز واحد	
الهدف لعام ٢٠٠٨: ٤ مراكز	
'٢' قيام مجلس النواب بإنشاء لجنة وطنية لحقوق الإنسان	
مقاييس الأداء	
٢٠٠٦: لا	
تقديرات عام ٢٠٠٧: لا	
الهدف لعام ٢٠٠٨: نعم	
'٣' زيادة في عدد الدورات التدريبية للموظفين في وزارة حقوق الإنسان ووزارة العدل بغية تعزيز قدرتهما على القيام بشكل كامل بالمهام المنوطة بهما	
مقاييس الأداء	
٢٠٠٦: ٨ دورات	
تقديرات عام ٢٠٠٧: ١٢ دورة	
الهدف لعام ٢٠٠٨: ١٦ دورة	

النواتج

- القيام بشكل منتظم بأنشطة بناء القدرات لتعزيز قدرة لجنة حقوق الإنسان ووزارة العدل والمجتمع المدني
- تقديم المشورة القانونية والسياسية بشكل منتظم (من خلال المشاورات) للحكومة العراقية بشأن مسائل حقوق الإنسان، بما في ذلك الترتيبات المؤسسية الفعالة لضمان الاحترام الكامل لحقوق الإنسان وإصلاح القوانين العراقية لكفالة اتساقها مع المعايير الدولية
- تقديم المشورة بشكل منتظم إلى القيادات السياسية وقيادات المجتمع المحلي العراقية (من خلال المشاورات) بشأن كيفية تعزيز المساواة بين الجنسين ومشاركة المرأة الكاملة والمتساوية في هياكل صنع القرار على جميع المستويات
- عقد اجتماعات تنسيق بصفة منتظمة في بغداد والبصرة وأربيل وعمان والكويت مع ممثلي الحكومة وممثلي المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية الموجودة في العراق بشأن تنفيذ استراتيجية شاملة لحقوق الإنسان بغية تعزيز سيادة القانون ومعايير حقوق الإنسان

- تقديم المشورة التقنية بشكل منتظم إلى المنظمات غير الحكومية الوطنية والمحلية (من خلال المشاورات) بشأن بناء القدرات المحلية لرصد حقوق الإنسان
- إنتاج الأقراص المدججة مع المنشورات ذات الصلة بحقوق الإنسان المتوفرة باللغة العربية وتوزيعها على الوزارات ذات العلاقة، بما في ذلك وزارات حقوق الإنسان والداخلية والخارجية، بالإضافة إلى ممثلي الحكومة العراقية الآخرين، ومجموعات المجتمع المدني، مثل المجموعات النسائية والمنظمات المحلية غير الحكومية
- تيسير وتنفيذ برامج تدريبية مشتركة منتظمة مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وغيرها من الشركاء في الأمم المتحدة (المقررون الخاصون المعنيون بالتعذيب والاحتجاز ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، لفائدة مسؤولي الحكومة العراقية وممثلي المجتمع المدني
- عقد حلقات عمل تدريبية منتظمة لتعزيز قدرة موظفي مكتبة وزارة حقوق الإنسان
- تسهيل عقد اجتماعات بصفة منتظمة يتم تنظيمها بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والخبراء الدوليين والوطنيين، بالإضافة إلى ممثلين عن حكومة العراق، والمشاركة فيها، لتقديم المشورة بشأن المسائل المتعلقة بالعدالة الانتقالية، فضلاً عن إنشاء مؤسسات رئيسية مثل لجنة حقوق الإنسان
- تنظيم برامج إعلامية متعددة الوسائط على المستوى الوطني لدعم حقوق الإنسان، بما في ذلك البرامج الإذاعية الأسبوعية والإعلانات الشهرية في الصحف المحلية، والمقالات الشهرية في الصحف الوطنية

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(هـ) زيادة أنشطة الإغاثة والإنعاش والتعمير (هـ) '١' زيادة في عدد الاجتماعات التي تعقدها أمانة الاتفاق من أجل العراق لرصد تنفيذ الاتفاق	مقاييس الأداء
	عام ٢٠٠٦: لا ينطبق
	تقديرات عام ٢٠٠٧: اجتماعان
	المهدف لعام ٢٠٠٨: ١٢ اجتماعاً
(هـ) '٢' زيادة النسبة المئوية للمحافظات التي يمكن للمنظمات الإنسانية ومنظمات التعمير والتنمية الوصول إليها	مقاييس الأداء
	٢٠٠٦: ٥٠ في المائة من المحافظات
	تقديرات عام ٢٠٠٧: ٥٠ في المائة من المحافظات
	المهدف لعام ٢٠٠٨: ٦٠ في المائة من المحافظات

٣' زيادة مجموعة مساهمات المانحين لصندوق الاستجابة الإنسانية الموسع

مقاييس الأداء: (المساهمات المقدمة خلال السنة)

٢٠٠٦: لا ينطبق

تقديرات عام ٢٠٠٧: ٥ ملايين دولار

الهدف لعام ٢٠٠٨: ١٠ ملايين دولار

٤' زيادة في مساهمات المانحين لأغراض الإغاثة والإنعاش والتعمير

مقاييس الأداء

٢٠٠٦: ١٦٤ مليون دولار

تقديرات عام ٢٠٠٧: ٢٠ مليون دولار

الهدف لعام ٢٠٠٨: ٣٠ مليون دولار

النواتج

- تقديم المشورة التقنية والمتخصصة لأمانة العهد الدولي مع العراق بشأن تنفيذ العهد
- الاشتراك في رئاسة العهد الدولي
- عقد حلقات عمل بشكل منتظم، وتقديم المساعدة التقنية لتعزيز قدرات الوزارات العراقية في وضع خطة وطنية للطوارئ، وآليات التنسيق والاستجابة الضرورية لتقديم المساعدة الإنسانية للفئات الضعيفة من السكان في العراق
- إجراء بعثات لتقييم الاحتياجات بشكل دوري
- تقديم تقارير منتظمة إلى الشركاء والمانحين الدوليين والسلطات العراقية بشأن المستويات المناسبة للمساعدة
- رصد تنفيذ البرامج والمشاريع والأنشطة التي يمولها المانحون
- الرصد المنتظم لآثار المساعدة الإنسانية، وإدخال تعديلات على برامج التعمير والتأهيل لتعزيز المساعدة المقدمة إلى الفئات الضعيفة من السكان
- تقديم التقارير بشكل منتظم عن انتهاكات القانون الإنساني الدولي وتعزيز احترام حقوق الإنسان وتقديم المساعدة الإنسانية، بما في ذلك حماية المدنيين أثناء الصراعات، وحماية حيز الحركة المتاح للمساعدات الإنسانية
- عقد اجتماعات تنسيقية بشكل منتظم مع المنظمات غير الحكومية والمانحين لتعزيز آليات التنسيق والرصد الإقليمية

العوامل الخارجية

٨ - يتوقع أن يتحقق الهدف المتوخى من البعثة بشرط توفر (أ) الظروف المواتية للأمم المتحدة للقيام بدورها على النحو الذي كلفها به مجلس الأمن؛ (ب) عدم تأثير الوضع الأمني في العراق بشكل سلبي على عملية التحول السياسي؛ (ج) وجود استمرار الإرادة السياسية لدى حكومة العراق والدول الأعضاء على حد سواء لمشاركة الأمم المتحدة.

ثالثاً - الاحتياجات من الموارد

٩ - تقدر الاحتياجات المقترحة من موارد بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، بمبلغ صافيه ٢٠٠ ٠٧٦ ١٥١ دولار (إجماليه ٩٠٠ ٧٥٨ ١٥٧ دولار) على النحو المبين في الجدولين ١ و ٤). وترد في الجدولين ٢ و ٣ تفاصيل الاحتياجات من الموظفين. ويتيح التقرير إمكانية المقارنة بين مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٨، ومجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٧، على النحو الذي أقرته الجمعية العامة في قرارها ٦١/٢٥٢، والوارد في تقرير الأمين العام (A/61/525/Add.1) والتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/61/640 و Corr.1).

الجدول ١

إجمالي الاحتياجات من الموارد (الصافية)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تحويل الفرق ٢٠٠٨-٢٠٠٧		الاحتياجات لعام ٢٠٠٨		من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧			
مجموع الاحتياجات الفرق لعام ٢٠٠٧	الفرق	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	الفرق	النفقات التقديرية	الاعتمادات	النفقات	الفرق
(٦)	(٧)=(٤)-	(٥)	(٤)	(٢)	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)
٣ ١٠١,٩	١١ ٨١٨,٨	-	١٤ ٩٢٠,٧	٧ ٣٣٥,٣	٢٢ ٨٩٧,٩	٣٠ ٢٣٣,٢	تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة المدنية
١٣ ٧٧٥,١	٥٦ ٨٩٧,٥	-	٧٠ ٦٧٢,٦	٣ ٧٥٨,٩	١١٧ ٣٦١,٣	١٢١ ١٢٠,٢	تكاليف الموظفين المدنيين
٧ ٢٠٨,٧	٥٨ ٢٧٤,٢	٢٠ ٦٨٣,٣	٦٥ ٤٨٢,٩	١١ ٤١٨,٦	٨٣ ٠٣٩,١	٩٤ ٤٥٧,٧	التكاليف التشغيلية
٢٤ ٠٨٥,٧	١٢٦ ٩٩٠,٥	٢٠ ٦٨٣,٣	١٥١ ٠٧٦,٢	٢٢ ٥١٢,٨	٢٢٣ ٢٩٨,٣	٢٤٥ ٨١١,١	المجموع

الجدول ٢

مجموع الاحتياجات من الموظفين

الفئة الفنية وما فوقها															فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها					الموظفون الوطنيون									
وكيل أمين الأمين عام															الخدمة الميدانية/					الموظفون									
مساعد															الخدمات العامة					الفرعي									
العام															الأمين					الفرعي									
ف-٥															ف-٤					ف-٣					ف-٢				
مد-٢															مد-١					١٩					١٨				
٢															٢					٢					٢				
٢٠٠٧															٢٠٠٨					٢٠٠٩					٢٠١٠				
٢٠١١															٢٠١٢					٢٠١٣					٢٠١٤				
٢٠١٥															٢٠١٦					٢٠١٧					٢٠١٨				
٢٠١٩															٢٠٢٠					٢٠٢١					٢٠٢٢				
٢٠٢٣															٢٠٢٤					٢٠٢٥					٢٠٢٦				
٢٠٢٧															٢٠٢٨					٢٠٢٩					٢٠٣٠				
٢٠٣١															٢٠٣٢					٢٠٣٣					٢٠٣٤				
٢٠٣٥															٢٠٣٦					٢٠٣٧					٢٠٣٨				
٢٠٣٩															٢٠٤٠					٢٠٤١					٢٠٤٢				
٢٠٤٣															٢٠٤٤					٢٠٤٥					٢٠٤٦				
٢٠٤٧															٢٠٤٨					٢٠٤٩					٢٠٥٠				
٢٠٥١															٢٠٥٢					٢٠٥٣					٢٠٥٤				
٢٠٥٥															٢٠٥٦					٢٠٥٧					٢٠٥٨				
٢٠٥٩															٢٠٦٠					٢٠٦١					٢٠٦٢				
٢٠٦٣															٢٠٦٤					٢٠٦٥					٢٠٦٦				
٢٠٦٧															٢٠٦٨					٢٠٦٩					٢٠٧٠				
٢٠٧١															٢٠٧٢					٢٠٧٣					٢٠٧٤				
٢٠٧٥															٢٠٧٦					٢٠٧٧					٢٠٧٨				
٢٠٧٩															٢٠٨٠					٢٠٨١					٢٠٨٢				
٢٠٨٣															٢٠٨٤					٢٠٨٥					٢٠٨٦				
٢٠٨٧															٢٠٨٨					٢٠٨٩					٢٠٩٠				
٢٠٩١															٢٠٩٢					٢٠٩٣					٢٠٩٤				
٢٠٩٥															٢٠٩٦					٢٠٩٧					٢٠٩٨				
٢٠٩٩															٢١٠٠					٢١٠١					٢١٠٢				
٢١٠٣															٢١٠٤					٢١٠٥					٢١٠٦				
٢١٠٧															٢١٠٨					٢١٠٩					٢١١٠				
٢١١١															٢١١٢					٢١١٣					٢١١٤				
٢١١٥															٢١١٦					٢١١٧					٢١١٨				
٢١١٩															٢١٢٠					٢١٢١					٢١٢٢				
٢١٢٣															٢١٢٤					٢١٢٥					٢١٢٦				
٢١٢٧															٢١٢٨					٢١٢٩					٢١٣٠				
٢١٣١															٢١٣٢					٢١٣٣					٢١٣٤				
٢١٣٥															٢١٣٦					٢١٣٧					٢١٣٨				
٢١٣٩															٢١٤٠					٢١٤١					٢١٤٢				
٢١٤٣															٢١٤٤					٢١٤٥					٢١٤٦				
٢١٤٧															٢١٤٨					٢١٤٩					٢١٥٠				
٢١٥١															٢١٥٢					٢١٥٣					٢١٥٤				
٢١٥٥															٢١٥٦					٢١٥٧					٢١٥٨				
٢١٥٩															٢١٦٠					٢١٦١					٢١٦٢				
٢١٦٣															٢١٦٤					٢١٦٥					٢١٦٦				
٢١٦٧															٢١٦٨					٢١٦٩					٢١٧٠				
٢١٧١															٢١٧٢					٢١٧٣					٢١٧٤				
٢١٧٥															٢١٧٦					٢١٧٧					٢١٧٨				
٢١٧٩															٢١٨٠					٢١٨١					٢١٨٢				
٢١٨٣															٢١٨٤					٢١٨٥					٢١٨٦				
٢١٨٧															٢١٨٨					٢١٨٩					٢١٩٠				
٢١٩١															٢١٩٢					٢١٩٣					٢١٩٤				
٢١٩٥															٢١٩٦					٢١٩٧					٢١٩٨				
٢١٩٩															٢٢٠٠					٢٢٠١					٢٢٠٢				
٢٢٠٣															٢٢٠٤					٢٢٠٥					٢٢٠٦				
٢٢٠٧															٢٢٠٨					٢٢٠٩					٢٢١٠				
٢٢١١															٢٢١٢					٢٢١٣					٢٢١٤				
٢٢١٥															٢٢١٦					٢٢١٧					٢٢١٨				
٢٢١٩															٢٢٢٠					٢٢٢١					٢٢٢٢				
٢٢٢٣															٢٢٢٤					٢٢٢٥					٢٢٢٦				
٢٢٢٧															٢٢٢٨					٢٢٢٩					٢٢٣٠				
٢٢٣١															٢٢٣٢					٢٢٣٣					٢٢٣٤				
٢٢٣٥															٢٢٣٦					٢٢٣٧					٢٢٣٨				
٢٢٣٩															٢٢٤٠					٢٢٤١					٢٢٤٢				
٢٢٤٣															٢٢٤٤					٢٢٤٥					٢٢٤٦				
٢٢٤٧															٢٢٤٨					٢٢٤٩					٢٢٥٠				
٢٢٥١															٢٢٥٢					٢٢٥٣					٢٢٥٤				
٢٢٥٥															٢٢٥٦					٢٢٥٧					٢٢٥٨				
٢٢٥٩															٢٢٦٠					٢٢٦١					٢٢٦٢				
٢٢٦٣															٢٢٦٤					٢٢٦٥					٢٢٦٦				
٢٢٦٧															٢٢٦٨					٢٢٦٩					٢٢٧٠				
٢٢٧١															٢٢٧٢					٢٢٧٣					٢٢٧٤				
٢٢٧٥															٢٢٧٦					٢٢٧٧					٢٢٧٨				
٢٢٧٩															٢٢٨٠					٢٢٨١					٢٢٨٢				
٢٢٨٣															٢٢٨٤					٢٢٨٥					٢٢٨٦				
٢٢٨٧															٢٢٨٨					٢٢٨٩					٢٢٩٠				
٢٢٩١															٢٢٩٢					٢٢٩٣					٢٢٩٤				
٢٢٩٥															٢٢٩٦					٢٢٩٧					٢٢٩٨				
٢٢٩٩															٢٣٠٠					٢٣٠١					٢٣٠٢				
٢٣٠٣															٢٣٠٤					٢٣٠٥					٢٣٠٦				
٢٣٠٧															٢٣٠٨					٢٣٠٩					٢٣١٠				
٢٣١١															٢٣١٢					٢٣١٣					٢٣١٤				
٢٣١٥															٢٣١٦					٢٣١٧					٢٣١٨				
٢٣١٩															٢٣٢٠					٢٣٢١					٢٣٢٢				
٢٣٢٣															٢٣٢٤					٢٣٢٥					٢٣٢٦				
٢٣٢٧															٢٣٢٨					٢٣٢٩					٢٣٣٠				
٢٣٣١															٢٣٣٢					٢٣٣٣					٢٣٣٤				
٢٣٣٥															٢٣٣٦					٢٣٣٧					٢٣٣٨				
٢٣٣٩															٢٣٤٠					٢٣٤١					٢٣٤٢				
٢٣٤٣															٢٣٤٤					٢٣٤٥					٢٣٤٦				
٢٣٤٧															٢٣٤٨					٢٣٤٩					٢٣٥٠				
٢٣٥١															٢٣٥٢					٢٣٥٣					٢٣٥٤				
٢٣٥٥															٢٣٥٦					٢٣٥٧					٢٣٥٨				
٢٣٥٩															٢٣٦٠					٢٣٦١					٢٣٦٢				
٢٣٦٣															٢٣٦٤					٢٣٦٥					٢٣٦٦				
٢٣٦٧															٢٣٦٨					٢٣٦٩					٢٣٧٠				
٢٣٧١															٢٣٧٢					٢٣٧٣					٢٣٧٤				
٢٣٧٥															٢٣٧٦					٢٣٧٧					٢٣٧٨				
٢٣٧٩															٢٣٨٠					٢٣٨١					٢٣٨٢				
٢٣٨٣															٢٣٨٤					٢٣٨٥					٢٣٨٦				
٢٣٨٧															٢٣٨٨					٢٣٨٩					٢٣٩٠				
٢٣٩١															٢٣٩٢					٢٣٩٣					٢٣٩٤				
٢٣٩٥															٢٣٩٦					٢٣٩٧					٢٣٩٨				
٢٣٩٩															٢٤٠٠					٢٤٠١					٢٤٠٢				
٢٤٠٣															٢٤٠٤					٢٤٠٥					٢٤٠٦				
٢٤٠٧															٢٤٠٨					٢٤٠٩					٢٤١٠				
٢٤١١															٢٤١٢					٢٤١٣					٢٤١٤				
٢٤١٥															٢٤١٦					٢٤١٧					٢٤١٨				
٢٤١٩															٢٤٢٠					٢٤٢١					٢٤٢٢				
٢٤٢٣															٢٤٢٤					٢٤٢٥					٢٤٢٦				
٢٤٢٧															٢٤٢٨					٢٤٢٩					٢٤٣٠				
٢٤٣١															٢٤٣٢					٢٤٣٣					٢٤٣٤				
٢٤٣٥															٢٤٣٦					٢٤٣٧					٢٤٣٨				
٢٤٣٩															٢٤٤٠					٢٤٤١					٢٤٤٢				
٢٤٤٣															٢٤٤٤					٢٤٤٥					٢٤٤٦				
٢٤٤٧															٢٤٤٨					٢٤٤٩					٢٤٥٠				
٢٤٥١															٢٤٥٢					٢٤٥٣					٢٤٥٤				
٢٤٥٥															٢٤٥٦					٢٤٥٧					٢٤٥٨				
٢٤٥٩															٢٤٦٠					٢٤٦١					٢٤٦٢				
٢٤٦٣															٢٤٦٤					٢٤٦٥					٢٤٦٦				
٢٤٦٧															٢٤٦٨					٢٤٦٩					٢٤٧٠				
٢٤٧١															٢٤٧٢					٢٤٧٣					٢٤٧٤				
٢٤٧٥															٢٤٧٦					٢٤٧٧					٢٤٧٨				
٢٤٧٩															٢٤٨٠					٢٤٨١					٢٤٨٢				
٢٤٨٣															٢٤٨٤					٢٤٨٥					٢٤٨٦				
٢٤٨٧															٢٤٨٨					٢٤٨٩					٢٤٩٠				
٢٤٩١															٢٤٩٢					٢٤٩٣					٢٤٩٤				
٢٤٩٥															٢٤٩٦					٢٤٩٧					٢٤٩٨				
٢٤٩٩															٢٥٠٠					٢٥٠١					٢٥٠٢				
٢٥٠٣															٢٥٠٤					٢٥٠٥					٢٥٠٦				
٢٥٠٧															٢٥٠٨					٢٥٠٩					٢٥١٠				
٢٥١١															٢٥١٢					٢٥١٣					٢٥١٤				
٢٥١٥															٢٥١٦					٢٥١٧					٢٥١٨				
٢٥١٩															٢٥٢٠					٢٥٢١					٢٥٢٢				
٢٥٢٣															٢٥٢٤					٢٥٢٥					٢٥٢٦				
٢٥٢٧															٢٥٢٨					٢٥٢٩					٢٥٣٠				
٢٥٣١															٢٥٣٢					٢٥٣٣					٢٥٣٤				
٢٥٣٥															٢٥٣٦					٢٥٣٧					٢٥٣٨				
٢٥٣٩															٢٥٤٠					٢٥٤١					٢٥٤٢				
٢٥٤٣															٢٥٤٤					٢٥٤٥					٢٥٤٦				
٢٥٤٧															٢٥٤٨					٢٥٤٩					٢٥٥٠				
٢٥٥١															٢٥٥٢					٢٥٥٣					٢٥٥٤				
٢٥٥٥															٢٥٥٦					٢٥٥٧					٢٥٥٨				
٢٥٥٩															٢٥٦٠					٢٥٦١					٢٥٦٢				
٢٥٦٣															٢٥٦٤					٢٥٦٥					٢٥٦٦				
٢٥٦٧															٢٥٦٨					٢٥٦٩					٢٥٧٠				
٢٥٧١															٢٥٧٢					٢٥٧٣					٢٥٧٤				
٢٥٧٥															٢٥٧٦					٢٥٧٧					٢٥٧٨				
٢٥٧٩															٢٥٨٠					٢٥٨١					٢٥٨٢				
٢٥٨٣															٢٥٨٤					٢٥٨٥					٢٥٨٦				
٢٥٨٧															٢٥٨٨					٢٥٨٩					٢٥٩٠				
٢٥٩١															٢٥٩٢					٢٥٩٣					٢٥٩٤				
٢٥٩٥															٢٥٩٦					٢٥٩٧					٢٥٩٨				
٢٥٩٩															٢٦٠٠					٢٦٠١					٢٦٠٢				
٢٦٠٣															٢٦٠٤					٢٦٠٥					٢٦٠٦				
٢٦٠٧															٢٦٠٨					٢٦٠٩					٢٦١٠				
٢٦١١															٢٦١٢					٢٦١٣					٢٦١٤				
٢٦١٥															٢٦١٦					٢٦١٧					٢٦١٨				
٢٦١٩															٢٦٢٠					٢٦٢١					٢٦٢٢				
٢٦٢٣															٢٦٢٤					٢٦٢٥					٢٦٢٦				
٢٦٢٧															٢٦٢٨					٢٦٢٩					٢٦٣٠				
٢٦٣١															٢٦٣٢					٢٦٣٣					٢٦٣٤				
٢٦٣٥															٢٦٣٦					٢٦٣٧					٢٦٣٨				
٢٦٣٩															٢٦٤٠					٢٦٤١					٢٦٤٢				
٢٦٤٣															٢٦٤٤					٢٦٤٥					٢٦٤٦				
٢٦٤٧															٢٦٤٨					٢٦٤٩					٢٦٥٠				
٢٦٥١															٢٦٥٢					٢٦٥٣					٢٦٥٤				
٢٦٥٥															٢٦٥٦					٢٦٥٧					٢٦٥٨				
٢٦٥٩															٢٦٦٠					٢٦٦١					٢٦٦٢				
٢٦٦٣															٢٦٦٤					٢٦٦٥					٢٦٦٦				
٢٦٦٧															٢٦٦٨					٢٦٦٩					٢٦٧٠				
٢٦٧١															٢٦٧٢					٢٦٧٣					٢٦٧٤				
٢٦٧٥															٢٦٧٦					٢٦٧٧					٢٦٧٨				
٢٦٧٩															٢٦٨٠					٢٦٨١					٢٦٨٢				
٢٦٨٣															٢٦٨٤					٢٦٨٥					٢٦٨٦				
٢٦٨٧															٢٦٨٨					٢٦٨٩					٢٦٩٠				
٢٦٩١															٢٦٩٢					٢٦٩٣					٢٦٩٤				
٢٦٩٥															٢٦٩٦					٢٦٩٧					٢٦٩٨				
٢٦٩٩															٢٧٠٠					٢٧٠١					٢٧٠٢				
٢٧٠٣															٢٧٠٤					٢٧٠٥									

١٠ - يصل مجموع ملاك الموظفين المقترح للبعثة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ إلى ١٠٣٨ موظفا مدنيا، من بينهم ٤٤٦ موظفا دوليا (٢٠٩ وظيفة من الفئة الفنية و ٢٣٧ وظيفة من فئتي الخدمة الميدانية والخدمات العامة) و ٥٩٢ موظفا وطنيا (٩٧ موظفا فنيا وطنيا و ٤٩٥ موظفا من فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية)، و ٨ ضباط اتصال عسكريين، و ٢٩٨ فردا من وحدات الحراسة).

١١ - يمثل الملاك المقترح نقصانا صافيا قدره ١٧ وظيفة دولية (٢ من الفئة الفنية و ١٥ من فئة الخدمة الميدانية)، وزيادة صافية قدرها ٤١ وظيفة لموظفين وطنيين.

١٢ - ويرد في الجدول ٣ أدناه توزيع ملاك الموظفين بحسب الموقع:

الجدول ٣

الاحتياجات من الموظفين حسب الموقع

المدينة	الفئة الفنية وما فوقها										الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الرتب المحلية		
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الأمن	الخدمات الميدانية/ الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الموظفون الفنيون الوطنيون	الرتبة المحلية	المجموع
المعتمدة لعام ٢٠٠٧															
بغداد	١	١	٢	٨	١٣	٤٠	٤١	٢٠	١٢٦	١٠٤	١	٢٣١	٣٧	١٧٨	٤٤٦
البصرة	—	—	—	—	١	٤	٦	٢	١٣	٢٩	—	٤٢	١٥	٣٧	٩٤
أربيل	—	—	—	—	١	٤	٥	٢	١٢	٢٨	—	٤٠	١٢	٣٧	٨٩
كركوك	—	—	—	—	—	٢	٤	—	٦	٧	—	١٣	٦	٢٨	٤٧
الكويت	—	—	—	—	١	١٢	١٤	١	٢٨	٥٧	١	٨٦	١	١٢٤	٢١١
عمان	—	١	—	—	٣	٨	١١	٣	٢٦	٢٤	١	٥١	١١	٦٥	١٢٧
مجموع عام ٢٠٠٧	١	٢	٢	٨	١٩	٧٠	٨١	٢٨	٢١١	٢٤٩	٣	٤٦٣	٨٢	٤٦٩	١٠١٤
المقترحة لعام ٢٠٠٨															
بغداد	١	١	٢	٨	١٤	٣٩	٣٨	١٦	١١٩	١٠٨	١	٢٢٨	٥١	١٧٠	٤٤٩
البصرة	—	—	—	—	١	٣	٦	٢	١٢	١٣	—	٢٥	١١	٣٨	٧٤
أربيل	—	—	—	—	١	٥	٥	٢	١٣	٣١	—	٤٤	١٥	٥٤	١١٣
كركوك	—	—	—	—	—	٣	٤	—	٧	٦	—	١٣	٤	٣٢	٤٩
الكويت	—	—	—	١	١	١٣	١٧	١	٣٣	٥٤	١	٨٨	٢	١٢١	٢١١
عمان	—	١	—	—	٣	٨	١٠	٣	٢٥	٢٢	١	٤٨	١٤	٨٠	١٤٢
مجموع عام ٢٠٠٨	١	٢	٢	٩	٢٠	٧١	٨٠	٢٤	٢٠٩	٢٣٤	٣	٤٤٦	٩٧	٤٩٥	١٠٣٨
التغير	—	—	—	١	١	١	(١)	(٤)	(٢)	(١٥)	—	(١٧)	١٥	٢٦	٢٤

١٣ - ويرد فيما يلي بيان التغييرات في ملاك الموظفين لفرادى المكاتب الفنية والإدارية مقارنة بعام ٢٠٠٧.

ألف - مكتب الممثل الخاص للأمين العام

فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها																الموظفون الوطنيون																الفئة الفنية وما فوقها																											
وكيل الأمين العام				أمين عام				م-٢				م-١				ف-٥				ف-٤				ف-٣				ف-٢				الفرعي				الخدمات العامة				الخدمات الميدانية/ مجموع				مجموع الموظفين الفنيون				الموظفون الدوليين				الرتبة المحلية				المجموع			
المعتمدة لعام ٢٠٠٧																١	-	١	-	٥	٨	٢	-	١٧	٤	-	٢١	٩	١٠	٤٠																													
المقترحة لعام ٢٠٠٨																١	-	١	-	٥	٧	٣	-	١٧	٤	-	٢١	٢٧	٧	٥٥																													
التغيير																-	-	-	-	(١)	١	-	-	-	-	-	-	١٨	(٣)	١٥																													

١٤ - يقدم الممثل الخاص للأمين العام، وهو برتبة وكيل أمين عام، المساعدة للأمين العام في تنفيذ ولاية البعثة ويضطلع بمسؤولية إدارة البعثة عموماً وتنسيق جميع أنشطة الأمم المتحدة في العراق. ويقوم الممثل الخاص أيضاً بدور المسؤول المعين لشؤون الأمن في العراق. ويعمل تحت الإشراف المباشر للممثل الخاص النائب الأول للممثل الخاص للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية والدعم الدستوري، ونائب الممثل الخاص لتنسيق الشؤون الإنسانية، وكلاهما برتبة أمين عام مساعد؛ ومدير الديوان، برتبة م-٢ ورؤساء مكاتب حقوق الإنسان، وشؤون الإعلام، ودائرة الأمن والسلامة، ومدير الشؤون الإدارية، وجميعهم برتبة م-١. وبصفته المسؤول المعين، سيرأس الممثل الخاص أيضاً اجتماعات فريق إدارة الأمن، وسيكون كبير المستشارين الأمنيين تحت مسؤوليته المباشرة فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بالأمن. وستكون مكتب الممثل الخاص للأمين العام من المكاتب التابع مباشرة للممثل الخاص للأمين العام، ومكتب المتحدث الرسمي، ووحدة تنسيق الدعم الميداني، ووحدة تنسيق ورصد العهد مع العراق، ومراجع الحسابات المقيم، ومكتب مدير الديوان.

مكتب الممثل الخاص للأمين العام

الوظائف الموجودة (٢٢): ١ وكيل أمين العام و ٣ ف-٥ و ٤ ف-٤ و ١ ف-٣ و ٣ و ٣ من فئة الخدمة الميدانية و ٦ موظفين فنيين وطنيين و ٤ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة وظيفة واحدة (١ ف-٣) (نقل)

نقصان ٤ وظائف (٣ ف-٥ و ١ ف-٤) (نقل)

الموظفون الوطنيون: نقصان ٣ وظائف (الرتبة المحلية) (نقل)

١٥ - يُقترح تعزيز قدرة البعثة على مراجعة الحسابات من خلال إنشاء وظيفة إضافية لمراجع حسابات (ف-٣) سيكون مسؤولاً عن تقديم خدمات المشورة الإدارية لإدارة البعثة، ويسهم في المهام العامة لمراجعة الحسابات ويعمل كنائب لمراجع الحسابات المقيم ويدعمه في جميع الأنشطة المتصلة بمراجعة الحسابات. وستكفل مهام هذه الوظيفة من خلال نقل وظيفة من الفئة ف-٣ من مكتب المساعدة الانتخابية لم تعد ثمة حاجة إلى مهامها.

١٦ - ويتوخى كذلك نقل وظيفتي رئيسي مكتي المناطق، وظيفة في البصرة والثانية في أربيل (ف-٥)، وموظف السلوك والانضباط (ف-٥) إلى المكتب التنفيذي للممثل الخاص للأمين العام/مكتب رئيس الديوان لتقليص عدد الموظفين الذين يشرف عليهم مباشرة الممثل الخاص للأمين العام من أجل إتاحة مزيد من الوقت له للتركيز على القضايا السياسية العاجلة.

١٧ - ويُقترح أيضاً نقل أربع وظائف لم تعد ثمة حاجة إلى مهامها إلى مكاتب أخرى كالتالي: وظيفة برتبة ف-٤ إلى مكتب الشؤون السياسية؛ ووظيفتان من الرتبة المحلية إلى مكتب شؤون الإعلام للاضطلاع بمهام مساعدين لشؤون الإعلام/الشبكة؛ ووظيفة مساعد لغوي (الرتبة المحلية) إلى مكتب الشؤون السياسية.

مكتب رئيس الديوان

الوظائف الموجودة (١٨): ١ مد-٢ و ٢ ف-٥ و ٤ ف-٤ و ١ ف-٣ و ١ من فئة الخدمة الميدانية، و ٣ موظفين فنيين وطنيين، و ٦ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة ٣ وظائف (ف-٥) (نقل)

الموظفون الوطنيون: زيادة ١٨ وظيفة (موظفون فنيون وطنيون) (٧ جديدة و ١١ منقولة)

١٨ - يُقترح أن تُنقل من مكتب الممثل الخاص للأمين العام وظيفتا رئيسي مكتي المناطق، واحدة في أربيل والثانية في البصرة، ووظيفة موظف السلوك والانضباط (ف-٥) اللتين سيواصل شاغلاهما الاضطلاع بمهامهما الحساسة وإنشاء ١٨ وظيفة لموظف اتصال (موظف فني وطني) سيعمل شاغلها في المحافظات المحددة وسيقيمون اتصالات مع السلطات المعنية وسيكونون مسؤولين عن مواكبة جميع التطورات والبرامج والمشاريع والأنشطة ذات الصلة بولاية البعثة في المجالات السياسية والدستورية والانتخابية والمتصلة بحقوق الإنسان والمساعدة

مكتب الشؤون السياسية

الوظائف الموجودة (٤٨): ١ مد-١ و ٤ ف-٥ و ٩ ف-٤ و ٦ ف-٣ و ٢ ف-٢

و ١ من فئة الخدمة الميدانية و ١٦ موظفا فنيا وطنيا و ٩ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة وظيفتين (ف-٤) (نقل)

الموظفون الوطنيون: زيادة ٥ وظائف (الرتبة المحلية) (٤ وظائف جديدة وواحدة منقولة)

نقصان ٩ وظائف (موظفون فنيون وطنيون) (نقل)

٢١ - يقترح نقل وظيفة لموظف تنسيق (ف-٤) من مكتب الممثل الخاص للأمين العام إلى مكتب الشؤون السياسية في كركوك نظرا للتطورات السياسية في كركوك ونقل وظيفة واحدة لموظف للمساعدة الانتخابية (ف-٤) في نيويورك ليعمل شاغلها موظفا للشؤون السياسية (ف-٤) في نيويورك أيضا. وهذا ضروري بسبب التحول في تركيز البعثة من الدعم المباشر للمناسبات الانتخابية إلى الأنشطة السياسية الأوسع نطاقا من قبيل تشجيع الحوار الوطني والإقليمي، مما أفضى إلى زيادة مطردة في حجم عمل الفريق السياسي في نيويورك. وعلى وجه الخصوص خلال الاجتماع الوزاري الموسع للعراق وجيرانه في إسطنبول في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، أيد المشاركون إنشاء آلية للدعم، بمساعدة قوية من الأمم المتحدة، لتنسيق ومتابعة القرارات التي توصلت إليها العملية الوزارية الموسعة والأفرقة العاملة الإقليمية الثلاثة المعنية بأمن الحدود، والطاقة، واللاجئين والمشردين داخليا. ونتيجة لذلك، ستكون هناك طلبات أكبر كثيرا على الفريق السياسي في نيويورك لمساعدة ودعم وتشجيع عملية الحوار الإقليمي الجارية.

٢٢ - وعلاوة على ذلك، ومن أجل تقديم الدعم للعمل اليومي لمكاتب المناطق وتيسير التفاهم والتواصل الفعال لجميع التدخلات البرنامجية مع الحكومة والمنظمات غير الحكومية وسائر الهيئات المعنية، يُقترح إنشاء خمس وظائف لمساعدين لغويين (الرتبة المحلية) تشمل وظيفتين جديديتين في كل من كركوك وأربيل، ووظيفة واحدة في عمّان ستتاح عن طريق نقل من مكتب الممثل الخاص للأمين العام.

٢٣ - وسُيُنقل سبعة موظفين للشؤون السياسية (موظفون فنيون وطنيون) في بغداد، وموظفان للشؤون السياسية (موظف فني وطني) أحدهما في كركوك والثاني في أربيل بصفة موظفي اتصال (موظفون فنيون وطنيين) إلى مكتب رئيس الديوان وسيكونون مسؤولين عن

تعزيز جميع أنشطة الاتصال في المحافظات، بما في ذلك الإبلاغ على النحو المبين في الفقرة ١٨ أعلاه.

مكتب المساعدة الانتخابية

الوظائف الموجودة (٢٨): ١ مد - ٢ و ٣ - ف - ٥ و ٩ - ف - ٤ و ١٠ - ف - ٣ ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية و ٥ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: نقصان ٥ وظائف (نقل)

زيادة وظيفة واحدة (١ - ف - ٤) (يعاد تصنيفها من الرتبة ف - ٣)

٢٤ - مراعاة الاحتياجات والمتطلبات التشغيلية للسنة المقبلة، توصي البعثة بنقل ست وظائف لأنه لم تعد ثمة حاجة إليها، أو مهامها يؤديها مقدمو مساعدات آخرون للفريق الدولي للمساعدة الانتخابية، من قبيل المؤسسة الدولية للنظم الانتخابية أو البرامج الممولة من المجموعة زاي لمرافق الصناديق الدولية لتعمير العراق. وتشمل الوظائف ما يلي: رئيس موظفي بناء القدرات (ف - ٥)، أخصائي في تكنولوجيا المعلومات (ف - ٣)، موظف لبناء القدرات (ف - ٣)، وموظف عمليات (ف - ٣) (عمّان)، وموظف مساعدة انتخابية (نيويورك) (ف - ٤).

٢٥ - ويقترح إعادة تصنيف وظيفة موظف شؤون التقارير (ف - ٣) الموجودة إلى الرتبة ف - ٤، مع تغيير في المهام لاستيعاب مهام موظف علاقات خارجية (ف - ٤). وسيعمل موظف العلاقات الخارجية بشكل وثيق مع نظرائه في شعبة العلاقات الخارجية التابعة للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات، بحيث يسدي المشورة بشأن العلاقات مع وسائط الإعلام، والعلاقات مع الأحزاب والهيئات السياسية، وخدمات الاتصال مع المرشحين ودعم برامج مراقبة الانتخابات. وستدعم هذه الوظيفة أيضا كبير المستشارين التقنيين ورئيس موظفي العمليات في توفير المعلومات والمشورة بشأن استراتيجيات الأحزاب السياسية وتفاعلاتها مع المفوضية العليا المستقلة للانتخابات.

٢٦ - ويقترح نقل وظيفة رئيس موظفي بناء القدرات (ف - ٥) إلى مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام لتنسيق الشؤون الإنسانية لتلبية الحاجة إلى رئيس للشؤون الإنسانية والإنمائية (ف - ٥). ويقترح أيضا نقل موظف المساعدة الانتخابية (ف - ٤) في نيويورك للعمل موظفا للشؤون السياسية (ف - ٤) في مركز العمل نفسه. وسيتم نقل ثلاث وظائف من الرتبة ف - ٣ للاضطلاع بمهام مراجع الحسابات (ف - ٣) في مكتب الممثل الخاص،

وموظف للشؤون الإنسانية (ف-٣) في مكتب نائب الممثل الخاص لتنسيق الشؤون الإنسانية، وموظف للشؤون الدستورية (ف-٣) في مكتب الدعم الدستوري.

مكتب الدعم الدستوري

الوظائف الموجودة (١٦): ١ مد-٢ و ١ مد-١ و ١ ف-٥ و ٣ ف-٤ و ٣ ف-٣، و ٢ ف-٢ و ٣ موظفين فنيين وطنيين، ووظيفتان من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة وظيفة واحدة (ف-٣) (نقل)

نقصان وظيفتين (ف-٢)

٢٧ - يقترح إنشاء وظيفة إضافية لموظف للدعم الدستوري (ف-٣) لإدارة عملية إسداء المشورة بشأن المتطلبات التشريعية للدستور، بما في ذلك جميع جوانب المراجعة الدستورية لعام ٢٠٠٧، وتتاح هذه الوظيفة من خلال عملية نقل من مكتب المساعدة الانتخابية، وكذلك إلغاء وظيفتين من الرتبة ف-٢.

مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام لتنسيق الشؤون الإنسانية

الوظائف الموجودة (٧٣): ١ أمين عام مساعد و ١ مد-١ و ١ ف-٥ و ٨ ف-٤ و ١١ ف-٣ و ٣ ف-٢ و ٣ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، و ٢٤ موظفا فنيا وطنيا و ٢٠ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة وظيفتين (١ ف-٥ و ١ ف-٣) (نقل))

٢٨ - إن اعتراف المجتمع الدولي وحكومة العراق بأن الحالة الإنسانية في العراق آخذة في التدهور وبأن زهاء ٨ ملايين من الأشخاص يحتاجون بالفعل للمساعدة قد أدى إلى إعداد إطار استراتيجي للعمل الإنساني في العراق وتقوم البعثة حاليا بوضع خطة عمل بالتنسيق مع فريق الأمم المتحدة القطري والمنظمات غير الحكومية وحكومة العراق والجهات المانحة.

٢٩ - وسيكون رئيس الشؤون الإنسانية والإغاثية (ف-٥) مسؤولا عن تنسيق الأنشطة الإنسانية مع حكومة العراق والجهات المانحة الدولية ومنظمات غير حكومية عدة وفريق الأمم المتحدة القطري. بما في ذلك أنشطة مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية في العراق. وسيركز رئيس الشؤون الإنسانية والإغاثية على تلبية الحاجة لقيام جميع شركاء البعثة بدور

نشط في التصدي للأزمة الإنسانية الشديدة التي يعاني منها الشعب العراقي. ومن المنتظر أن تشارك وحدة الشؤون الإنسانية بالمكتب أيضا بشكل مباشر في أعمال برمجة أنشطة الطوارئ وتمويلها وتنفيذها ورصدها، وستواصل تقديم الدعم المطلوب لفريق الأمم المتحدة القطري عن طريق مكتبه في عمان ومن خلال وجوده الموسع في العراق. وإضافة إلى ذلك، سيقدم رئيس الشؤون الإنسانية والإنمائية الدعم إلى أمانة العهد الدولي مع العراق، الذي تشترك الأمم المتحدة في رئاستها والتي سيعمل فيها ما لا يقل عن أربعة من كبار الاستشاريين الدوليين الذين سيقدمون الدعم إلى الحكومة العراقية في المراحل الأولى من تنفيذ العهد. أما شاغل الوظيفة المنشأة حديثا لموظف الشؤون الإنسانية (ف-٣)، الذي تشمل مسؤولياته الأساسية كفالة التكامل والتنسيق بين جميع العناصر الفاعلة التي تقدم المساعدة الإنسانية في العراق، فسيقوم بتقديم الدعم لاستجابة إنسانية معززة من بغداد.

٣٠ - وستتاح هاتان الوظيفتان بنقل وظيفتين من مكتب المساعدة الانتخابية وإعادة صياغة المهام الموكلة لهما.

مكتب حقوق الإنسان

الوظائف الموجودة (٤٦): ١ مد-١ و ٢ ف-٥ و ٥ ف-٤ و ٦ ف-٣ و ١ من فئة الخدمة الميدانية و ١٨ موظفا فنيا وطنيا و ١٣ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة وظيفة واحدة (١ ف-٤ (نقل))

الموظفون الوطنيون: نقصان وظيفة واحدة (موظف فني وطني (نقل))

٣١ - سيزيد مكتب بغداد من أنشطته للترويج لاحترام حقوق الإنسان بما في ذلك زيادة الدعم المقدم للوزارات العراقية بغية تعزيز قدراتها في هذا المجال. ولذلك يُقترح إنشاء وظيفة إضافية لموظف لشؤون حقوق الإنسان (ف-٤) تنقل من دائرة السلامة والأمن، حيث انتفت الحاجة إلى مهامها، وسيقدم شاغلها المساعدة لموظف حقوق الإنسان الأقدم (ف-٥) في إعداد أنشطة الترويج لحقوق الإنسان، وتنسيق مشاريع الترويج لحقوق الإنسان مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والاتحاد الأوروبي والجهات المانحة الأخرى والاشتراك معها في تنفيذ تلك المشاريع، وإقامة الصلات مع أمانة العهد الدولي مع العراق والتفاعل معها، التي ستحتاج إلى الخبرة الفنية لكفالة النجاح في إنجاز النقاط المرجعية.

٣٢ - وستنقل وظيفة لموظف فني وطني لم تعد هناك حاجة إلى مهامها إلى مكتب رئيس الديوان لتوفير مهام موظف للاتصال.

مكتب شؤون الإعلام

الوظائف الموجودة (١٣): ١ مد-١ و ١ ف-٥ و ١ ف-٤ و ٢ ف-٣ و ١ ف-٢ و ١ موظف فني وطني و ٦ من الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: زيادة ٥ وظائف (٣ موظفين فنيين وطنيين (وظائف جديدة) و ٢ من الرتبة المحلية (نقل))

٣٣ - ترتبط التغييرات الرئيسية في الملاك الوظيفي بزيادة عدد الموظفين الوطنيين لتعزيز القدرات في مجال الإعلام في بغداد وعمّان وأربيل وكركوك، بحيث يتسنى تحسين استقاء المعلومات وإتاحتها بمزيد من السرعة والموثوقية، وبناء قدرات الجهات الحكومية النظيرة. ويُقترح في هذا الصدد إنشاء ثلاث وظائف جديدة لموظفين لشؤون الإعلام (موظفون فنيون وطنيون)، بواقع موظف واحد في كل من عمّان وبغداد وأربيل، لتجميع المواد الإعلامية وتحليلها ونشرها عبر وسائل الإعلام المحلية والإقليمية، ويقترح نقل اثنتين من وظائف الرتبة المحلية التي لم يعد مكتب الممثل الخاص للأمين العام بحاجة إليهما ليقوم شاغل إحدهما بمهام مساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية) وشاغل الأخرى بمهام موظف مساعد لشبكة الإنترنت في أربيل (الرتبة المحلية).

جيم - دائرة السلامة والأمن

الموظفون الوطنيون		فئة الخدمات العامة والفتات المتصلة بها		الفئة الفنية وما فوقها		وكيل الأمين أمين عام مساعد		المجموع		الخدمات العامة		الخدمات الميدانية/الميدانية		المجموع		الموظفون الوطنيون		المجموع	
الرتبة المحلية	الرتبة المحلية	الدوليين	الدوليين	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الميدانية
٢٧٥	١١٥	٧	١٥٣	-	١١١	٤٢	١٩	١٣	٨	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨٧	١٣٧	١٢	١٣٨	-	١٠١	٣٧	١٨	١٢	٧	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢	٢٢	٥	(١٥)	(١٠)	(٥)	(٣)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	(١٥)	(١٠)	(٥)	(٣)	(١)	(١)	(١٢)	(٢٢)

الوظائف الموجودة (٢٧٥): ١ مد-١ و ١ ف-٥ و ٨ ف-٤ و ١٣ ف-٣ و ١٩ ف-٢ و ١١١ من فئة الخدمة الميدانية و ٧ موظفين فنيين وطنيين و ١١٥ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: نقصان ١٥ وظيفة (١ ف-٤ و ١ ف-٣ و ٣ ف-٢ و ١٠ من فئة الخدمة الميدانية)

الموظفون الوطنيون: زيادة ٢٧ وظيفة (٥ موظفين فنيين وطنيين و ٢٢ من الرتبة المحلية)

٣٤ - ولحماية موظفي وأنشطة البعثة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها في العراق، اضطلعت دائرة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة بعدد من المبادرات لتحسين الاتساق بين هيكلها وموظفيها. فأولاً، جرى استعراض الهيكل وفقاً للأدوار والمهام المتوقعة في عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨. وثانياً، سيجري تغيير طريقة العمل بحيث يزداد التركيز على الاعتماد على الذات مع تزايد أهمية مسؤوليات الحماية الذاتية. وسيتيح هذا النهج إجراء عمليات فعالة ومأمونة في ظل إمكانية تناقص الدعم المقدم من القوة المتعددة الجنسيات. وثالثاً، أدت الحالة الأمنية إلى زيادة الطلب على مجموعات محددة من المهارات التي ينبغي توافرها في موظفي الأمن، وسيؤدي تعيين الأفراد ذوي المؤهلات المناسبة إلى توثيق الصلات مع الحكومة المضيفة في المستقبل وتحسين التفاعل مع أنظمة الإدارة واللوجستيات والمشتريات بالبعثة مع تحسين كفاءة موظفي الأمن.

٣٥ - ويرد في الجدول التالي التوزيع المفصل لتغييرات ملاك الموظفين:

الوظائف الجديدة المطلوبة

الموقع	الوحدة	الرتبة	اللقب الوظيفي	عدد الوظائف
أربيل	وحدة الأمن والسلامة	موظف فني وطني	ضابط أمن	٢
كركوك	وحدة الأمن والسلامة	موظف فني وطني	ضابط أمن	١
الكويت	وحدة الأمن والسلامة	موظف فني وطني	ضابط أمن	٢
عمّان	وحدة الأمن والسلامة	الرتبة المحلية	حارس أمن أو مساعد لشؤون الأمن	٦
بغداد	وحدة الاتصالات الأمنية	الرتبة المحلية	عامل لاسلكي	٢
بغداد	وحدة التحقيقات الخاصة	الرتبة المحلية	مساعد إداري	١
البصرة	وحدة الأمن والسلامة	الرتبة المحلية	مساعد للأمن الميداني	١
عمّان	وحدة الاتصالات الأمنية	الرتبة المحلية	عامل لاسلكي	٦
أربيل	وحدة الأمن والسلامة	الرتبة المحلية	حارس أمن	٦
المجموع				٢٧

الوظائف المقترح إلغاؤها

الموقع	الوحدة	الرتبة	اللقب الوظيفي	عدد الوظائف
بغداد	مركز الاتصالات والعمليات الأمنية	ف-٢	ضابط أمن	(٢)
الكويت	وحدة تحليل المعلومات الأمنية	الخدمة الميدانية	ضابط أمن	(١)
عمّان	خلية تخطيط البعثة - عمّان	الخدمة الميدانية	ضابط أمن	(١)
البصرة	وحدة الاتصالات الأمنية	الخدمة الميدانية	ضابط أمن	(١)
بغداد	وحدة تخطيط البعثة	الخدمة الميدانية	ضابط أمن	(١)
عمّان	وحدة تتبع العمليات في البعثة	الخدمة الميدانية	ضابط أمن	(١)
المجموع				(٧)

الوظائف المقترح نقلها من الدائرة

الموقع	الوحدة	الرتبة	المكتب/القسم المستقبلي للو وظيفة	عدد الوظائف
البصرة	وحدة الأمن والسلامة	ف-٤	حقوق الإنسان	(١)
بغداد	وحدة التحقيقات الخاصة	ف-٣	الخدمات الطبية	(١)
بغداد	مركز المعلومات والعمليات الأمنية	ف - ٢	مكتب كبير الموظفين الإداريين	(١)
عمّان	وحدة دعم العمليات	الخدمة الميدانية	الخدمات الطبية	(٤)
الكويت	وحدة الأمن والسلامة	الخدمة الميدانية	الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	(١)
المجموع				(٨)

دال - شعبة الإدارة

الموظفون الوطنيون		فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الفئة الفنية وما فوقها										وكيل الأمين عام مساعد	الأمين عام	المجموع
الرتبة المحلية	المجموع	مجموع الموظفين الوطنيون	مجموع الموظفين الدوليين	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية/الخدمية	الفرعي	٢-ف	٣-ف	٤-ف	٥-ف	١-مد	٢-مد	٣-مد			
٤٧١	٢٨٩	٣	١٧٩	١	١٢٨	٥٠	١	٢٨	١٨	٢	١	-	-	-	-	المعتمدة لعام ٢٠٠٧
٤٦٨	٢٨٩	٢	١٧٧	١	١٢٣	٥٣	٢	٢٩	١٨	٣	١	-	-	-	-	المقترحة لعام ٢٠٠٨
(٣)	-	(١)	(٢)	-	(٥)	٣	١	١	-	١	-	-	-	-	-	التغيير

مكتب كبير الموظفين الإداريين

الوظائف الموجودة (٢٣): ١-مد و ٥-ف و ٤-ف و ٤-ف و ٣-ف و ٧ من فئة الخدمة الميدانية و ٦ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة وظيفة واحدة (ف-٢ (نقل))

نقصان وظيفتين (١-ف و ٤-ف و ١ من فئة الخدمة الميدانية (نقل))

٣٦ - يُقترح إنشاء وظيفة لموظف للسلامة الجوية (ف-٢) في مكتب كبير الموظفين الإداريين لإسداء المشورة لكبير الموظفين الإداريين بشأن مسائل السلامة المتصلة بالطيران وبشأن التطورات في تكنولوجيا العمليات الجوية من أجل التصدي بشكل سليم للتهديدات والمخاطر الأمنية المتزايدة في العراق. وسيتم توفير المهام بنقل وظيفة من الرتبة ف-٢ لم تعد ثمة حاجة لمهامها في دائرة السلامة والأمن.

٣٧ - وإضافة إلى ذلك، ستنقل إلى الخدمات الطبية وحدة تقديم المشورة للموظفين، التي تتألف من مستشار الموظفين (ف-٤) ومساعد له (فئة الخدمة الميدانية).

الخدمات الطبية

الوظائف الموجودة (٥): ١-ف و ١-ف و ٣-ف و ١ موظف في وطني و ٢ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة ٨ وظائف (١-ف و ٥) (جديدة) و ١-ف و ٤-ف و ٣-ف و ٥ من فئة الخدمة الميدانية (نقل))

الموظفون الوطنيون: نقصان وظيفة واحدة (موظف في وطني (نقل))

٣٨ - يمثل ملاك الموظفين المقترح تخطيطاً قائماً على افتراض السحب المحتمل للمرفق الطبي التابع للقوة المتعددة الجنسيات في بغداد بحلول نهاية عام ٢٠٠٧. ومن شأن الوظائف الإضافية أن تتيح المرونة في تقديم الخدمات الصحية في الوقت المناسب وبكفاءة مهنية في جميع مواقع البعثة.

٣٩ - وفي هذا السياق، يُقترح إنشاء وظيفة لرئيس الخدمات الطبية برتبة ف-٥ ليكون شاغلها مسؤولاً عن التفاوض مع السلطات العسكرية العليا بالقوة المتعددة الجنسيات ومع السلطات الصحية في البلدان المجاورة لكفالة حصول البعثة على الخدمات الوافية. وتقع مكاتب منظمة الصحة العالمية الخاصة بالعراق خارج البلد، وإحالة موظفي البعثة بشكل يسير، وخاصة في حال إصابة أعداد كبيرة تتطلب رؤية فنية وقدرة على إدارة الموظفين على تنوعهم وفي مختلف السياقات. وإضافة إلى ذلك، سيكون رئيس الخدمات الطبية مسؤولاً عن التخطيط لحالات الطوارئ في حال سحب الدعم الطبي المقدم من القوة المتعددة الجنسيات، وعن إدارة الهيكل الإقليمي المعقد للبعثة الذي يضم خمسة مكاتب إقليمية موزعة على ثلاثة بلدان، ثلاثة منها معرضة باستمرار لخطر حدوث إصابات في صفوف الموظفين.

٤٠ - والرئيس المباشر لرئيس الخدمات الطبية من الرتبة ف-٤ هو في الوقت الحالي كبير الموظفين الإداريين (ف-٥) الموجود في الكويت. أما رئيس الخدمات الطبية فهو يعمل في بغداد بشكل دائم، شأنه شأن كبير الموظفين الإداريين (مد-١). ونظراً للمسافة الجغرافية واختلاف ساعات وأيام العمل، لا يمكن تفادي حدوث تأخيرات في الاتصالات بين رئيس الخدمات الطبية وكبير الموظفين الإداريين. وتتطلب الظروف والبيئة في بغداد أن تكون لرئيس الخدمات الطبية سبل اتصال مباشرة وفورية برئيسه، والإشراف المباشر لكبير الموظفين الإداريين (مد-١) على رئيس الخدمات الطبية (ف-٥) سيسمح للبعثة من زيادة قدرتها التشغيلية ومرونتها. فستزداد سرعة الاتصالات وسيتمكن مناقشة المشاكل وجهاً لوجه عند التصدي لأي طوارئ طبية. ونظراً لمقتضيات الإشراف التشغيلي هذه فإن الخدمات الطبية ينبغي أن تكون تحت الرئاسة المباشرة لكبير الموظفين الإداريين. وسيعاد النظر في هذا الوضع في حال نقل كبير الموظفين الإداريين الكويت إلى بغداد.

٤١ - وسيتولى قيادة مكتب أربيل موظف طبي (ف-٤)، وذلك نظراً لحجم المكتب وللتكثيف المزمع لنشاط الأمم المتحدة في شمال العراق. ومن المقرر أن تُستغل الوظيفة القائمة في الدائرة من الرتب ف-٤ لهذا الغرض.

٤٢ - ويُقترح كذلك تدعيم الخدمات الطبية بإنشاء ثلاث وظائف لمرضات/مساعدين طبيين (فئة الخدمة الميدانية) ووظيفة واحدة لمساعد إداري (فئة الخدمة الميدانية) بحيث يتم توفيرها عن طريق النقل من وظائف لم تعد دائرة السلامة والأمن بحاجة إلى مهامها.

٤٣ - وإضافة إلى ذلك، يُقترح تجميع كل مهام تقديم المشورة للموظفين بما في ذلك الوحدة التي تتألف من مستشار الموظفين (ف-٤) ومساعد مستشار الموظفين (فئة الخدمة الميدانية) بنقلها من مكتب كبير الموظفين الإداريين إلى الخدمات الطبية، ويُقترح تدعيم الوحدة بوظيفة لاستشاري مختص بحالات الإجهاد (ف-٣) تنقل من دائرة السلامة والأمن للتصدي للمتطلبات المحددة التي تفرضها الحالة الأمنية في العراق على موظفي البعثة.

٤٤ - وتتيح إعادة التنظيم نقل وظيفة واحدة لموظف فني وطني إلى مكتب رئيس الديوان، حيث ستتفني حاجة الخدمات الطبية إلى وظيفة الموظف الوطني وما يتصل بها من مهام.

قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

الوظائف الموجودة (٨٢): ١ ف-٤ و ٢ ف-٣ و ١ ف-٢ و ٢٦ من فئة الخدمة الميدانية و ٥٢ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة وظيفتين (١ ف-٣ و ١ من فئة الخدمة الميدانية) (نقل)

الموظفون الوطنيون: زيادة وظيفة واحدة (الرتبة المحلية)

٤٥ - يقترح إنشاء ثلاث وظائف في عمان، استعداداً للطفرة التي لا محيد عنها في الأنشطة اللوجستية نتيجة ضم مكنتي الكويت وعمان في مكان عمل واحد في الأردن. وموظف تكنولوجيا المعلومات، الذي يقترح إنشاء وظيفته (النظم وتطبيقات الشبكة) (ف-٣) عن طريق نقل وظيفة ستتفني الحاجة إليها في قسم الدعم اللوجستي، سيكون مسؤولاً عن إدارة مشاريع تطوير النظم وكذلك نشر وصيانة التطبيقات المخصصة للبعثات، بما في ذلك نشر تطبيقات المؤسسة الشاملة الخاصة بإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني من قبيل تخطيط موارد المؤسسة، وإدارة المحتوى للمؤسسة، وإدارة العلاقات مع الزبائن، وإدارة عمليات تسيير الأعمال، والبوابة الإلكترونية للبعثة. وعلاوة على ذلك، سيكون شاغل هذه الوظيفة مسؤولاً عن دعم احتياجات دائرة السلامة والأمن ومكتب حقوق الإنسان ومكتب شؤون الإعلام وكذلك وحدة التدريب. وهناك وظيفة جديدة مقترحة لمساعد في شؤون تكنولوجيا المعلومات (من فئة الخدمة الميدانية)، ستتاح من خلال نقل وظيفة ستتفني الحاجة إليها في دائرة السلامة والأمن، سيقوم شاغلها بتقدير الدعم في مجال تطوير النظم والمجال

التقني في حين سيعنى شاغل وظيفة مساعد للأصول (من الرتبة المحلية) بإدارة الأصول والمساءلة عنها.

قسم النقل

الوظائف الموجودة (٧٧): ١ ف-٤ و ١ ف-٣ و ٨ من فئة الخدمة الميدانية و ٦٧ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: نقصان وظيفتين (من فئة الخدمة الميدانية) (نقل)

الموظفون الوطنيون: نقصان وظيفتين (من الرتبة المحلية) (نقل)

٤٦ - نظرا لنقل المسؤولية عن إدارة الوقود من قسم النقل إلى قسم الدعم اللوجستي، يقترح نقل جميع الوظائف ذات الصلة بالوقود وتشمل مساعدين اثنين لشؤون الوقود في الكويت (من فئة الخدمة الميدانية) ومعاوننا لشؤون الوقود والزيوت ومواد التشحيم، إضافة إلى مساعد لشؤون المخزن (من الرتبة المحلية) في بغداد.

قسم الدعم اللوجستي

الوظائف الموجودة (٦٢): ٢ ف-٤ و ٦ ف-٣ و ٢٥ من فئة الخدمة الميدانية و ٢٩ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: نقصان ١٣ وظيفة (الحصيلة الصافية لنقل ٩ وظائف من

القسم (١ ف-٣ و ٨ من فئة الخدمة الميدانية) وإلغاء

٦ وظائف (من فئة الخدمة الميدانية) ونقل وظيفتين إلى

القسم (من فئة الخدمة الميدانية)

الموظفون الوطنيون: نقصان ٩ وظائف (الحصيلة الصافية لنقل ١١ وظيفة من

القسم ونقل وظيفتين إليه) (من الرتبة المحلية)

٤٧ - قصد جني فوائد تشغيلية من العلاقة الوظيفية الوثيقة للغاية بين وحدة مراقبة التحركات في قسم الدعم اللوجستي وقسم العمليات الجوية، والنواتج المتبادلة بينهما، فضلا عن التوافق بين المهارات التي يتمتع بها الموظفون، تسعى البعثة إلى إجراء جميع تنقلات الموظفين ومعظم عمليات الشحن في العراق باستخدام طائرات الأمم المتحدة. وفي هذا الصدد، يقترح إدماج وحدة مراقبة التحركات في قسم العمليات الجوية، مما سيؤدي إلى نقل ما مجموعه ١٩ وظيفة (٨ من فئة الخدمة الميدانية و ١١ من الرتبة المحلية) ونقل وظيفة

برتبة ف-٣ إلى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وإلغاء ٦ وظائف (من فئة الخدمة الميدانية).

٤٨ - وستُنقل في المجموع أربع وظائف من قسم النقل إلى قسم الدعم اللوجستي للاضطلاع بجميع الأنشطة المتعلقة بإدارة الوقود في البعثة (وظيفتان من فئة الخدمة الميدانية ووظيفتان من الرتبة المحلية).

قسم العمليات الجوية

الوظائف الموجودة (١٤): ١ ف-٤ و ١ ف-٣ و ٩ من فئة الخدمة الميدانية و ٣ من الرتبة المحلية

الموظفون الدوليون: زيادة أربع وظائف (الحصيلة الصافية لنقل ٨ وظائف (من فئة الخدمة الميدانية) وإلغاء ٤ وظائف (من فئة الخدمة الميدانية))

الموظفون الوطنيون: زيادة ١٠ وظائف (الحصيلة الصافية لنقل ١١ وظيفة (من الرتبة المحلية) وإلغاء وظيفة واحدة (من الرتبة المحلية))

٤٩ - يقترح إدماج وحدة مراقبة التحركات في قسم العمليات الجوية، مما سيسفر عن نقل ١٩ وظيفة في المجموع (٨ من فئة الخدمة الميدانية و ١١ من الرتبة المحلية) كما هو مبين في الفقرة ٤٧ أعلاه.

٥٠ - ويؤدي إدماج مهام مراقبة التحركات في مهام الطيران إلى دمج مقابل في المسؤوليات، وإلغاء أربع وظائف من فئة الخدمة الميدانية ووظيفة واحدة من الرتبة المحلية، فضلا عن إعادة تنظيم مهام مساعد تتبع الرحلات (من الرتبة المحلية) لاستيعاب مهام مساعد لشؤون ميزانية الطيران (من الرتبة المحلية).

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تحليل الفرق ٢٠٠٨-٢٠٠٧		الاحتياجات لعام ٢٠٠٨		من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧		
مجموع الاحتياجات ٢٠٠٧	الفرق	مجموع الاحتياجات متكررة	احتياجات غير متكررة	النفقات التقديرية الفرق	الاعتمادات	فئة الإنفاق
٦	١-(٦-٤)	٤	٥	٣-(٢-١)	١	٢
أولا - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة						
٥١١,٠	٤٨٤,٧	-	٩٩٥,٧	(٤٣١,٩)	١ ٤٣٨,٧	١ ٨٧٠,٦
١١ ٣٠٧,٨	٢ ٦١٧,٢	-	١٣ ٩٢٥,٠	٧ ٧٦٧,٢	٢١ ٠٢٧,٣	٢٨ ٧٩٤,٥
١١ ٨١٨,٨	٣ ١٠١,٩	-	١٤ ٩٢٠,٧	٧ ٣٣٥,٣	٢٢ ٨٩٧,٩	٣٠ ٢٣٣,٢
مجموع الفئة الأولى						
ثانيا - الموظفون المدنيون						
٤٩ ٠٤٣,٠	١١ ٠١٤,٩	-	٦٠ ٠٥٧,٩	٤ ٤٢٤,٠	١٠٤ ٢١٥,٣	٩٩ ٧٩١,٣
٧ ٨٥٤,٥	٢ ٧٦٠,٣٢	-	١٠ ٦١٤,٧	(٦٦٥,١)	١٦ ٩٠٤,٩	١٧ ٥٧٠,٠
٥٦ ٨٩٧,٥	١٣ ٧٧٥,١	-	٧٠ ٦٧٢,٦	٣ ٧٥٨,٩	١٢١ ١٢٠,٢	١١٧ ٣٦١,٣
مجموع الفئة الثانية						
ثالثا - التكاليف التشغيلية						
١٣٥,٢	٧٦١,٤	-	٨٩٦,٦	١٦٩,٩	٨٦٤,٩	٦٩٥,٠
١ ٦٠٤,٤	٥٩١,٤	-	٢ ١٩٥,٨	(٢ ٢٧٢,٣)	٣ ٤٣٢,٩	٥ ٧٠٥,٢
١٩ ٥٩٤,٥	(٦ ٠٦٠,٥)	-	١٣ ٥٣٤,٠	(٥ ٤٥٠,٨)	٣١ ٠١٤,٣	٣٦ ٤٦٥,١
١٠ ٦٢٢,٤	٦ ٢٢٠,١	١٥ ٦٩٧,٥	١٦ ٨٤٢,٥	(٢ ٧٥٥,٠)	١٢ ٢٢٣,٣	١٤ ٩٧٨,٣
١٣ ٢٨٨,٦	٢ ٩٤٥,٢	-	١٦ ٢٣٣,٨	١٥ ٥٠٥,١	٢١ ٤٣٦,٩	٥ ٩٣١,٨
٤ ٨١٧,١	٩٤٢,٣	٢ ٣٢٧,٦	٥ ٧٥٩,٤	٣ ٢٧٥,٢	١١ ٢٩٥,١	٨ ٠١٩,٩
٢ ٧٨٠,٧	١ ٣١٥,٨	٢ ٤٨٥,٠	٤ ٠٩٦,٥	(١٢٥,٧)	٦ ٠١١,٦	٦ ١٣٧,٣
٣٩٥,٤	٤٤٠,٦	٧٧,٢	٨٣٦,٠	٣١٥,٨	٨٦٤,٠	٥٤٨,٢
٢٠,٥	٧٤,٥	٩٣,٢	٩٥,٠	٣,٢	٢٠,٥	١٧,٣
٥ ٠١٥,٤	(٢٢,١)	٢,٨	٤ ٩٩٣,٣	٢ ٧٥٣,٢	٧ ٢٩٤,٢	٤ ٥٤١,٠
مجموع الفئة الثانية						
٥٨ ٢٧٤,٢	٧ ٢٠٨,٧	٢٠ ٦٨٣,٣	٦٥ ٤٨٢,٨	١١ ٤١٨,٦	٩٤ ٤٥٧,٧	٨٣ ٠٣٩,١
١٢٦ ٩٩٠,٥	٢٤ ٠٨٥,٧	٢٠ ٦٨٣,٣	١٥١ ٠٧٦,٢	٢٢ ٥١٢,٢	٢٤٥ ٨١١,١	٢٢٣ ٢٩٨,٣
مجموع الاحتياجات						

رابعاً - تحليل الاحتياجات من الموارد

ألف - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

(١٤ ٩٢٠ ٧٠٠ دولار)

مجموع		مجموع		اعتمادات الفترة		النفقات	
الاحتياجات		الاحتياجات		التقديرية		الفرق	
لعام ٢٠٠٧		لعام ٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٢٠٠٨-٢٠٠٧		٢٠٠٧		٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٤٨٤,٧		٥١١,٠		٩٩٥,٧ (٤٣١,٩)		١ ٨٧٠,٦	
						١ ٤٣٨,٧	

٥١ - يعكس الاعتماد البالغ ٩٩٥ ٧٠٠ دولار الاحتياجات لنشر ٨ من ضباط الاتصال العسكري في بغداد وأربيل والبصرة وكركوك (٢ بكل منطقة)، وبدل الإقامة المخصص للبعثة (٤٠٥ ٠٠٠ دولار)، وبدل الملابس (١ ٦٠٠ دولار) بالمعدلات الموحدة المقررة، وتكاليف السفر إلى مركز العمل بما قيمته ٣٠٠ دولار لنحو ثماني رحلات وكذلك سفر الإعادة إلى الوطن بمبلغ ٥٠٠ دولار للرحلة الواحدة لنحو ثماني رحلات (٣٨ ٤٠٠ دولار)، وبدل الوفاة والعجز (٤٠ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف خدمات الدعم اللوجستي ودعم الحياة (حصص الإعاشة والمياه وأماكن الإقامة)، وذلك استناداً إلى خبرة البعثة في عام ٢٠٠٧، بمعدل لا يتجاوز ٢٠١ دولاراً للشخص في اليوم (٥١٠ ٧٠٠ دولار). وتعكس الزيادة المقدرة من عام ٢٠٠٧ إلى ٢٠٠٨ زيادة في عدد الرحلات، بالإضافة إلى الزيادة في مجموع التكاليف المقدرة لخدمات دعم الحياة والدعم اللوجستي.

٥٢ - ويعكس الفرق بين عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ بالأساس ارتفاعاً في التكاليف الفعلية لخدمات دعم الحياة لفترة السنتين استناداً إلى الاحتياجات الفعلية للمراقبين العسكريين من أجل خدمات القوة المتعددة الجنسيات في الميدان وما يترتب على ذلك من زيادة في عدد الأيام التي تتطلب ذلك الدعم.

مجموع		مجموع		اعتمادات الفترة		النفقات	
الاحتياجات		الاحتياجات		التقديرية		الفرق	
لعام ٢٠٠٧		لعام ٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٢٠٠٨-٢٠٠٧		٢٠٠٧		٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٢ ٦١٧,٢		١١ ٣٠٧,٨		١٣ ٩٢٥,٠		٧ ٧٦٧,٢	
						٢١ ٠٢٧,٣	
						٢٨ ٧٩٤,٥	

٥٣ - يعكس الاعتماد البالغ ١٣ ٩٢٥ ٠٠٠ دولار الاحتياجات لما مجموعه ٢٩٨ فرداً من أفراد وحدات الحرس، منهم ٢٢٣ فرداً موجودون فعلاً في الميدان، و ٧٥ فرداً إضافياً من المقرر نشرهم في البصرة وكركوك. والمجموع هو مجموع التكاليف الموحدة للقوات (٢ ٩٩٣ ٧٠٠ دولار) ومبالغ السداد مقابل المعدات المملوكة للوحدات بالمعدلات الموحدة

المقررة (١٥ ٨٠٠ دولار)، وتكاليف تمرکز الأفراد العسكريين وتناوبهم وإعادتهم إلى الوطن (٤٠٠ ٣٢١٨ دولار) بتكلفة يبلغ متوسطها ٤ ٥٠٠ دولار لرحلات السفر إلى مركز العمل وعددها ١٥ رحلة، و ٣ ٩٠٠ دولار لرحلات التناوب وعددها ٥٩٦ رحلة (رحلتان لكل فرد من أفراد الوحدات في السنة)، والبدل اليومي (١٠٣ ٠٠٠ دولار)، وبدل إجازة الاستجمام (٤٣ ٨٠٠ دولار)، وبدل الوفاة والعجز (١١٩ ٢٠٠ دولار)، وتكاليف خدمات الدعم اللوجستي ودعم الحياة (١٠٠ ٤٣١ ٧ دولار). وتعكس تقديرات التكاليف تطبيق عامل لتأخير النشر بنسبة ٢٦ في المائة استنادا إلى الحالة الأمنية في البصرة وكركوك. والزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ تعكس أساسا النشر الكامل المقرر لـ ٢٩٨ فردا عسكريا خلال عام ٢٠٠٨ مقابل النشر التدريجي في عام ٢٠٠٧، مما ينتج عنه زيادة في عدد رحلات التناوب وزيادة في تكاليف خدمات الدعم اللوجستي ودعم الحياة.

٥٤ - وتعزى الوفورات المقدرة لفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ أساسا إلى انخفاض الاحتياجات من خدمات دعم الحياة نتيجة توفير الخدمات بتكلفة أقل عن طريق متعاقدين محليين.

باء - الموظفون المدنيون

(٥٠٠ ٦٧٢ ٧٠ دولار)

مجموع		مجموع		اعتمادات الفترة		النفقات	
الاحتياجات		الاحتياجات		التقديرات		الفرق	
لعام ٢٠٠٧		لعام ٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		٢٠٠٧-٢٠٠٦	
١١٠١٤,٩	٤٩٠٤٣,٠	٦٠٠٥٧,٩	٤٤٢٤,٠	٩٩٧٩١,٣	١٠٤٢١٥,٣	٩٩٧٩١,٣	١٠٤٢١٥,٣

٥٥ - يعكس الاعتماد البالغ ٦٠ ٠٥٧ ٩٠٠ دولار الاحتياجات الخاصة بالمرتبات (٣٠٠ ١٦ ٧٧١ دولار)، وبدل مراكز العمل الخطرة بالمعدل الموحد المقرر بمبلغ ١ ٣٠٠ دولار والبدل الخاص بالعراق الذي طلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية إدراجه في تقديرات التكلفة، كما يرد في رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيسها في ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٧)، بمعدل ١ ٦٢٠ دولارا (٦ ٦٠٨ ٠٠٠ دولار)، والتكاليف العامة للموظفين (٢٠٠ ٩ ٧٩١ دولار) لملاك وظيفي يشمل ٤٤٦ وظيفة لموظفين دوليين، وبدل الإقامة المخصص للبعثة (٤٠٠ ١٤ ٥٨٨ دولار)، وتكاليف خدمات الدعم اللوجستي ودعم الحياة (٠٠٠ ١٢ ٢٩٩ دولار). وطبق عامل شواغر بنسبة ٤٠ في المائة على تقديرات التكاليف لعام ٢٠٠٨. وتشمل الاحتياجات العامة أيضا اعتمادا يغطي فترة ثلاثة أشهر للمرتبات وتكاليف الموظفين العامة للمستشار الخاص للأمين العام المعني بالعهد

الدولي مع العراق والمسائل السياسية الأخرى (٨٠٣٠٠ دولار). والزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ تعزى أساسا إلى تغييرات في جداول المرتبات، وزيادة في عدد الأيام المدرجة في الميزانية لخدمات دعم الحياة، وزيادات في البدل الشهري الخاص بالعراق من ٤٦٦ ١ دولارا إلى ٦٢٠ ١ دولارا، وزيادة بدل مراكز العمل الخطرة من ١٠٠٠ دولار إلى ١٣٠٠ دولار، يقابلها جزئيا تطبيق معدل شغور أعلى من المعدل المطبق في عام ٢٠٠٧ (حيث ارتفع من ٣٥ في المائة إلى ٤٠ في المائة).

٥٦ - ويعكس الفرق للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ أساسا معدلات شغور أعلى من المعدلات المدرجة في الميزانية (معدل شغور فعلي قدره ٤٦ في المائة مقابل معدل ٢٥ في المائة المدرج في الميزانية عام ٢٠٠٦ ومعدل شغور فعلي قدره ٣٨ في المائة مقابل معدل ٣٥ في المائة المدرج في الميزانية عام ٢٠٠٧) فضلا عن وفورات ناجمة عن مفاوضات مواتية مع متعاقدين محليين بشأن عقود خدمات دعم الحياة.

مجموع		مجموع		اعتمادات الفترة		النفقات	
الاحتياجات		الاحتياجات		التقديرية		الفرق	
لعام ٢٠٠٧		لعام ٢٠٠٨		٢٠٠٧-٢٠٠٦		٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٢٧٦٠,٢		٧٨٥٤,٥		١٠ ٦١٤,٧		(٦٦٥,٧)	
١٦٩٠٤,٩		١٧٥٧٠,٠		١٦٩٠٤,٩		١٧٥٧٠,٠	
١٠ ٦١٤,٧		١٠ ٦١٤,٧		١٠ ٦١٤,٧		١٠ ٦١٤,٧	

٥٧ - سيعطي الاعتماد البالغ ١٠ ٦١٤ ٧٠٠ دولار المرتبات (٦ ٨١٧ ٧٠٠ دولار) والتكاليف العامة للموظفين (٢ ٠٤٥ ٢٠٠ دولار) لملاك وظيفي يشمل ٥٩٢ موظفا وطنيا (٩٧ موظفا فنيا وطنيا، و ٤٩٥ موظفا من الرتبة المحلية)، وبدل مراكز العمل الخطرة (١ ١١١ ٢٠٠ دولار)، وتكاليف العمل الإضافي (٨٤ ٨٠٠ دولار) ومكافأة المساهمة الخاصة التي تُدفع مرة واحدة لكل موظف مؤهل يُعين محليا في العراق اعترافا بالتزامه الثابت إزاء عمل الأمم المتحدة خلال فترة من العسر الاستثنائي والمستمر (٨٠٠ ٥٥٦ دولار). وطبق معامل شغور بنسبة ٣٥ في المائة على تقديرات التكاليف لعام ٢٠٠٨. والزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ تُعزى أساسا إلى زيادة عدد الوظائف كما هو مبين في الفرع الثالث أعلاه، ومكافأة المساهمة الخاصة المدفوعة مرة واحدة، يقابلها جزئيا تطبيق عامل شغور أعلى قدره ٣٥ في المائة عام ٢٠٠٨ مقابل ٢٥ في المائة عام ٢٠٠٧.

٥٨ - وتعكس الوفورات المقدرة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ أساسا ارتفاع معدلات شغور فعلية تفوق المعدلات المدرجة في الميزانية (معدل شغور فعلي قدره ٣٣ في المائة مقارنة بمعدل

١٥ في المائة المدرج في الميزانية عام ٢٠٠٦، ومعدل شغور فعلي قدره ٣٤ في المائة مقارنة بمعدل ٢٥ في المائة المدرج في الميزانية عام ٢٠٠٧).

جيم - التكاليف التشغيلية

(٩٠٠ ٤٨٢ ٦٥ دولار)

اعتمادات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الفرق ٢٠٠٨-٢٠٠٧
٨٦٤,٩	٦٩٥,٠	١٦٩,٩	٨٩٦,٦	١٣٥,٢	٧٦١,٤

٥٩ - سيغطي الاعتماد البالغ ٨٩٦ ٦٠٠ دولار تكاليف الخدمات الاستشارية للأفرقة العاملة المعنية بالطاقة وأمن الحدود واللاجئين بناء على طلب حكومة العراق (٣٠٠ ٦٥٤ دولار). ويستند الاعتماد إلى ما مجموعه ثمانية استشاريين يتم توظيفهم لفترة ١٥ شهراً ويتقاضون بمسئوليات يوازي ما يتقاضاه موظف برتبة ف-٥، يشمل تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي. وبالإضافة إلى ذلك، يشمل الاعتماد الاحتياجات المتعلقة بالاستشاريين مقدمي التدريب (٣٠٠ ٢٤٢ دولار) لتدريب موظفي البعثة خصوصاً في مجالات الأمن والإدارة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وزيادة الاحتياجات لعام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ تعزى أساساً إلى الاستعانة بخدمات الاستشاريين المتخصصين في الأفرقة العاملة المذكورة أعلاه، وكذلك إلى الاعتماد المرصود لتغطية تكاليف استشاريي التدريب الذين لم ترصد لهم اعتمادات في ميزانية عام ٢٠٠٧.

٦٠ - والوفورات المتوقعة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تعكس أساساً الحاجة إلى قدر أقل من الخدمات الاستشارية المخصصة نظراً لأن المعارف المتخصصة في مجالات الشؤون السياسية وحقوق الإنسان والدعم الدستوري كانت متوفرة على الصعيد المحلي.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الفرق ٢٠٠٨-٢٠٠٧
٣ ٤٣٢,٩	٥ ٧٠٥,٢	(٢ ٢٧٢,٣)	٢ ١٩٥,٨	١ ٦٠٤,٤	٥٩١,٤

٦١ - يشمل الاعتماد البالغ ٢ ١٩٥ ٨٠٠ دولار الاحتياجات المتعلقة بسفر كبار موظفي البعثة إلى نيويورك وأوروبا وعواصم الشرق الأوسط من أجل إجراء المشاورات السياسية وسفر رؤساء الأقسام للمشاركة في المؤتمرات وحلقات العمل في نيويورك (٤٠٠ ٥١٥ دولار) والسفر داخل منطقة البعثة وبين مواقعها لأغراض تخطيط البعثة والدعم الإداري

(٩٢٠ ٠٠٠ دولار)، وسفر موظفين من المقر إلى منطقة البعثة من أجل توفير الدعم السياسي والانتخابي واللوجستي وفي مجال السلامة والأمن (٤١٧ ٠٠٠ دولار).

٦٢ - كما يشمل الاعتماد مجموع الاحتياجات المتعلقة بالتدريب (٣٤٣ ٤٠٠ دولار) لتقديم تدريب متخصص لموظفي الأمن (٥٧ ٦٠٠ دولار) والسفر إلى برينديزي، إيطاليا أو مواقع أخرى لحضور دورات تدريبية في جميع المجالات الإدارية (٢٤١ ٣٠٠ دولار) وفي المجالات الفنية المتعلقة بالشؤون الإنسانية وحقوق الإنسان وتسوية النزاعات (٤٤ ٥٠٠ دولار). وزيادة الاحتياجات مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ تعكس أساساً الزيادة المتوقعة في السفر داخل العراق وزيادة مشاركة موظفي البعثة في المؤتمرات وحلقات العمل.

٦٣ - ويُعزى الإنفاق الزائد المقدّر في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى زيادة عدد الرحلات لإجراء مشاورات تتصل بولاية البعثة في المستقبل وزيادة السفر لغرض التدريب في مجال الأمن والدورات التدريبية الموحدة التي توفرها إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني في برينديزي لعمليات حفظ السلام وللبعثات السياسية الخاصة التي تدعمها إدارة الدعم الميداني.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع	
			الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الاحتياجات الفـرق ٢٠٠٧-٢٠٠٨
٣١ ٠١٤,٣	٣٦ ٤٦٥,١	(٥ ٤٥٠,٨)	١٣ ٥٣٤,٠	١٩ ٥٩٤,٥
المرافق والمباني الأساسية				

٦٤ - يعكس الاعتماد البالغ ١٣ ٥٣٤ ٠٠٠ دولار الاحتياجات المتعلقة بشراء المعدات، بما في ذلك معدات البناء (١٠٧ ٥٠٠ دولار) والمعدات الكهربائية (١٧٣ ٩٠٠ دولار) وحاويي تبريد و ٥ ثلاجات (٨٢ ١٠٠ دولار) ومولدي كهرباء (١٤٩ ٥٠٠ دولار) و ١٠ صهاريج للمياه (٢٨ ٨٠٠ دولار) ومكيفات هواء ومعدات لأماكن الإقامة (١٨٦ ٦٠٠ دولار) وأثاث للمكاتب (٧٣ ٦٠٠ دولار) ومعدات للمكاتب (خزانات وأجهزة عرض) (٩٥ ٠٠٠ دولار) ومعدات تتصل بالسلامة والأمن، منها كاميرات الأمن وأجهزة كشف المتفجرات والبرزات الواقية (١ ٣٨٤ ٣٠٠ دولار)، بالإضافة إلى معدات إطفاء الحرائق (١٨٨ ٣٠٠ دولار).

٦٥ - كما يشمل الاعتماد الاحتياجات المتعلقة باستئجار الأماكن في عمّان وكر كوك (٩٠٨ ٣٠٠ دولار) بينما يجري توفير الأماكن في بغداد والكويت والبصرة بدون مقابل؛ واستئجار ٥٤ آلة نسخ (٣٠٤ ١٠٠ دولار)؛ وتكاليف المنافع المتصلة بالمياه (١٦١ ٩٠٠ دولار) والكهرباء (٢٧٠ ٠٠٠ دولار)؛ وخدمات صيانة المعدات وتكاليف كفالة الامتثال

لمعايير العمل الأمنية الدنيا (١٧١ ٠٠٠ دولار)؛ وخدمات الأمن لمباني المكاتب في جميع مواقع البعثة وتشمل ١٢٧ حارساً و ١٣ مشرفاً (٢ ٦٥٦ ٢٠٠ دولار)؛ والتعديلات والتجديدات للمرافق الموجودة في جميع المواقع (١ ٤٩٨ ٠٠٠ دولار)، والتحسينات الأخرى المتعلقة بمعايير العمل الأمنية الدنيا (١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار) وخدمات البناء التي يبلغ مجموعها ٢ ٢٣٠ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بالمشاريع الرئيسية في مجال التأهيل/البناء لمرافق التخزين والورش ومرافق رعاية الموظفين في عمّان وأربيل (١ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار)؛ والحواجر الإسمتية والأسوار ومقصورات الحراسة في عمّان (٦٧٠ ٠٠٠ دولار)، والقرطاسية ولوازم المكاتب (١٥٠ ٠٠٠ دولار) وقطع الغيار واللوازم الخاصة بالمولدات الكهربائية (٢٩٤ ٠٠٠ دولار) ولوازم الصيانة (٣٧٥ ٠٠٠ دولار) ولوازم الدفاع الميداني (٢٢٥ ٠٠٠ دولار) ووقود المولدات لاستهلاك يُقدّر بنحو ٧٥٠ ٠٠٠ لتر بسعر ٠,٦٢ دولاراً للتر الواحد؛ والزيوت ومواد التشحيم (٧١٦ ١٠٠ دولار)؛ وتكاليف مواد التطهير والتنظيف (١٠٤ ٨٠٠ دولار).

٦٦ - وانخفاض الاحتياجات مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ يعزى أساساً إلى انخفاض عدد عمليات شراء المعدات والانخفاض الملحوظ في الاحتياجات من خدمات البناء نظراً لكون جميع التكاليف المتعلقة بمجمع المقر المتكامل ترد في الجزء الثاني من هذا التقرير.

٦٧ - ويعكس الفرق التقديري للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بشكل رئيسي زيادة تكاليف التعديل والتجديد ومشاريع البناء الصغرى لتحسين المنشآت الأمنية بالإضافة إلى النفقات المتعلقة بمرحلة تصميم مجمع مقر البعثة المتكامل المزمع إقامته في بغداد والتي كان قد جرى استيعابها جزئياً عن طريق إعادة تحديد أولويات مشاريع البناء الصغرى المخطط لتنفيذها.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع		الفرق
			الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	
١٢ ٢٢٣,٣	١٤ ٩٧٨,٣	(٥ ٧٥٥,٠)	١٦ ٨٤٢,٥	١٠ ٦٢٢,٤	٦ ٢٢٠,١

النقل البري

٦٨ - سيغطي الاعتماد البالغ ١٦ ٨٤٢ ٥٠٠ دولار تكاليف شراء ٥٦ مركبة مصفحة (٢٥ منها بديلة) و ١٠ مقطورات بما في ذلك الشحن (١٥ ٦٩٧ ٥٠٠ دولار) واستئجار رافعة (١٥ ٦٠٠ دولار) والتوصيل والصيانة (١٦٧ ٥٠٠ دولار) وتأمين المسؤولية قبل الغير (٢١٦ ٣٠٠ دولار) وقطع الغيار (٢٥٢ ٠٠٠ دولار) والوقود والزيوت ومواد التشحيم لاستهلاك سنوي يُقدّر مجموعه بنحو ٧٩٠ ٩٠٠ لتر من النفط والديزل، حيث يتراوح سعر لتر النفط الواحد من ٠,٢٤ إلى ٠,٩٥ دولاراً بين جميع مواقع البعثة ومع

مراعاة معامل التسوية المتعلق بعدم الاستخدام والبالغة نسبته ٥ في المائة (٦٠٠ ٤٩٣ دولار). وزيادة الاحتياجات لعام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ تعزى أساساً إلى شراء مركبات مصفحة إضافية نظراً لاتجاه البعثة للاعتماد على الذات بقدر أكبر وللحالة الأمنية المتوقعة.

٦٩ - والزيادة المتوقعة في النفقات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تعزى أساساً إلى شراء ثلاث حافلات مصفحة للركاب (من طراز رينو) لم تُدرج في الميزانية وسيارتي إسعاف مصفحتين لم تُدرجا في الميزانية لتُستخدما داخل العراق نظراً للظروف الأمنية. ويقابل هذه الزيادة جزئياً انخفاض في المشتريات من المركبات المصفحة (٣٣ مركبة جرى شراؤها بالفعل مقابل ٤٤ مدرجة في الميزانية) استناداً إلى إعادة تحديد الأولويات في خطة المشتريات لعام ٢٠٠٧.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الفرق
٢١ ٤٣٦,٩	٥ ٩٣١,٨	١٥ ٥٠٥,١	١٦ ٢٣٣,٨	١٣ ٢٨٨,٦	٢ ٩٤٥,٢

٧٠ - يشمل الاعتماد البالغ ١٦ ٢٣٣ ٨٠٠ دولار الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الملاحه (٤٩ ٣٠٠ دولار) ورسوم الهبوط والخدمة الأرضية (٢٠٠ ٤٠٠ دولار) وبدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية (٧٩ ٣٠٠ دولار) والاحتياجات من الوقود للطائرات الثابتة الجناحين وطائرات هليكوبتر لاستهلاك يُقدّر بـ ٢ ٩٩٣ ٣٠٠ لتر بسعر ٠,٥٨ دولاراً للتر الواحد (١٠٠ ٧٣٦ دولار) وتأمين المسؤولية قبل الغير (٢٣ ٨٠٠ دولار) للطائرات الثابتة الجناحين وطائرات هليكوبتر.

٧١ - كما تشمل الاحتياجات تكاليف الاستئجار والتشغيل السنوية لطائرتين ثابتتي الأجنحة على أساس طلبات توريد وترتيبات تعاقدية لتغطية تكاليف الأسطول المضمونة (بما في ذلك الإيصال إلى منطقة البعثة والطلاء) المقدرة بمبلغ ١ ٤٥٠ دولاراً في الساعة لزهاء ٥٢٥ ساعة طيران لطائرة شحن تجارية ومبلغ ٦٥٠ دولاراً في الساعة لزهاء ١ ١٠٠ ساعة لاستئجار طائرة شحن تجارية (٨ ٠٢٧ ٠٠٠ دولار)؛ وتكاليف الاستئجار والتشغيل لتغطية تكاليف الأسطول المضمونة (الإيصال إلى منطقة البعثة والطلاء) لطائرتي هليكوبتر متعاقد عليهما تجارياً بما قيمته ١ ٢٦٠ دولاراً لكل ساعة طيران لما مجموعه ٣٧٥ ساعة (١٠٠ ٩١٨ دولار). والزيادة في عام ٢٠٠٨ مقارنة بعام ٢٠٠٧ تعزى أساساً إلى التغيير في استخدام الطائرات الثابتة الجناحين (طائرة شحن في عام ٢٠٠٧ مقابل طائرة شحن تجارية

في عام ٢٠٠٨) وما صاحب ذلك من زيادة في تكلفة ساعة الطيران بالإضافة إلى زيادة تكاليف ساعات الطيران لطائرات هليكوبتر.

٧٢ - وتعكس الوفورات التقديرية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ عدم القدرة على اتخاذ الإجراءات التعاقدية المتعلقة بالعتاد الجوي المكرّس للبعثة وشراء المعدات الأخرى ذات الصلة في عام ٢٠٠٦ إذ لم يجز تحديد مورد مناسب. وفي عام ٢٠٠٧، جرى استئجار طائرة مكرّسة واحدة ثابتة الجناحين لمدة ٦ أشهر من بين الطائرات الأربع المدرجة في الميزانية (طائرتان ثابتتا الجناحين وطائرتا هليكوبتر).

اعتمادات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع		الفرق
			الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	
١١ ٢٩٥,١	٨ ٠١٩,٩	٣ ٢٧٥,٣	٥ ٧٥٩,٤	٤ ٨١٧,٧	٩٤٢,٣

٧٣ - يعكس الاعتماد البالغ ٤٠٠ ٧٥٩ دولار الاحتياجات المتعلقة بشراء معدات اتصالات (أجهزة راديو ذات تردد عالٍ جداً وذات تردد فوق العالي، ومحطات ثابتة، ومحطات ذات فتحات صغيرة طرفية جداً، ومعدات التردد العالي، ومعدات السواتل والهاتف) (٦٠٠ ٣٢٧ ٢ دولار)، ورسوم الاتصالات التجارية، ورسوم خدمات الفاكس والإنترنت بواسطة خط الاشتراك الرقمي غير المتماثل، ورسوم الهاتف الساتلي ورسوم الربط بشبكة الإنترنت (٢٠٠ ٢٠٥٦ دولار)، وخدمات دعم الهياكل الأساسية للمحطات ذات الفتحات الطرفية الصغيرة جداً وللشبكات الواسعة (٤٠٠ ١٦٩ دولار) وقطع الغيار والمواد المستهلكة الخاصة بالاتصالات استناداً إلى نسبة ٤,٥ في المائة من مجموع قائمة معدات الاتصالات المتوقعة في عام ٢٠٠٨ (٧٠٠ ٣٤٩ دولار).

٧٤ - ويشمل الاعتماد كذلك الاحتياجات المتعلقة بالخدمات الإعلامية ومنها إنتاج ملصقين ومجلتين نصف سنويتين ثنائيي اللغة، ومجموعي مواد إعلامية نصف سنوية ثلاثية اللغة للكبار والأطفال، وملفات، وبرامج تلفزيونية (٣٧٥ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف الإنتاج الإذاعي (٣٠ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف حملة إعلامية ومؤتمر للمصالحة الوطنية (٢٨٠ ٠٠٠ دولار)، والدراسات الاستقصائية الوطنية والإعلانات في الصحف (١٣٥ ٥٠٠ دولار) والمواد المستهلكة واللوازم المتصلة بالإعلام (٣٦ ٠٠٠ دولار). وتُعزى زيادة الاحتياجات في عام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ بشكل رئيسي إلى شراء معدات إضافية للاتصالات وارتفاع رسوم الاتصالات المتوقعة استناداً إلى الحاجة إلى تعزيز شبكة الاتصالات واستبدال المعدات، وكذلك التوسيع المتوقع لنطاق أنشطة البعثة في أنحاء العراق.

٧٥ - وتُعزى الوفورات التقديرية لفترة السنتين بشكل رئيسي إلى عدم شراء المعدات والخدمات الإعلامية المدرجة في الميزانية وذلك بسبب محدودية الأنشطة نظراً للحالة الأمنية في العراق.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الفرق
٦ ٠١١,٦	٦ ١٣٧,٣	(١٢٥,٧)	٤ ٠٩٦,٥	٢ ٧٨٠,٧	١ ٣١٥,٨

٧٦ - يشمل الاعتماد البالغ ٤ ٠٩٦ ٥٠٠ دولار الاحتياجات المتعلقة بشراء ٤٥ حاسوباً مكتيبياً (٤٠ منها بديلة)، و ٩٠ حاسوباً حجرياً (٢٢ منها بديلة)، و ٤٨ شاشة (٤٠ منها بديلة)، و ٦٥ طابعة، و ٣٥ خادوماً، ومعدات للشبكة تتألف من بدالات ومعدات لاسلكية ومعدات للإمداد المتواصل بالطاقة، وموجّهات شبكية وحوافز حاسوبية أمنية (٢ ٤٨٥ ٠٠٠ دولار)، ومجموعة من البرمجيات والتراخيص تُستخدم بشكل رئيسي في مجال تطبيقات البرمجيات المتصلة بالأمن (٣٧٢ ٧٠٠ دولار)، والدعم والخدمات المركزية في مجال تكنولوجيا المعلومات لما يقدم من خدمات تعاقدية في هذا المجال (٨٨٩ ٦٠٠ دولار)، والدعم المركزي في مجال تكنولوجيا المعلومات وتخزين البيانات ووضع نظام شامل لتعزيز الأمن في مجال تكنولوجيا المعلومات لكي تتمكن البعثة من الاضطلاع بعملياتها على نحو آمن، ونصيب البعثة من التراخيص والرسوم المتعلقة بالبرمجيات (٢٦٩ ٢٠٠ دولار) وتكاليف قطع الغيار والمواد المستهلكة في مجال تكنولوجيا المعلومات (٨٠ ٠٠٠ دولار). وتُعزى زيادة الاحتياجات لعام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ بشكل رئيسي إلى زيادة الاحتياجات المتعلقة باستبدال المعدات، وكذلك إلى خدمات الدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات فيما يتعلق بوضع نظام شامل لتعزيز الأمن في مجال تكنولوجيا المعلومات.

٧٧ - وتُعزى الإنفاق الزائد المقدّر في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بشكل رئيسي إلى زيادة شراء المعدات لاستبدال المعدات التالفة في مجال تكنولوجيا المعلومات، عوض عنها جزئياً نقص الاحتياجات المتعلقة بالخدمات وتكاليف الصيانة في مجال تكنولوجيا المعلومات.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الفرق ٢٠٠٨-٢٠٠٧
٨٦٤,٠	٥٤٨,٢	٣١٥,٨	٨٣٦,٠	٣٩٥,٤	٤٤٠,٦

٧٨ - سيغطي الاعتماد البالغ ٨٣٦ ٠٠٠ دولار تكاليف شراء معدات طبية متنوعة (أجهزة لوقف الرجفان وشاشات) (٢٠٠ ٧٧ دولار)، وتكاليف توفير الخدمات الطبية بموجب اتفاق قائم مع القوة المتعددة الجنسيات (٥٠٠ ٣٣٥ دولار)، وشراء العقاقير والمواد الطبية المستهلكة وحقائب الإسعافات الأولية (٤٢٠ ٠٠٠ دولار) والسداد مقابل المعدات المملوكة للوحدات حسب الأسعار القياسية (٣٠٠ ٣ دولار). وتعزى زيادة الاحتياجات لعام ٢٠٠٨ مقارنة باحتياجات عام ٢٠٠٧ بشكل رئيسي إلى الزيادة في مشتريات اللوازم الطبية للعيادات الطبية من المستوى الأول في العراق بينما تمضي البعثة قدماً نحو الاعتماد على الذات، وزيادة الاحتياجات فيما يتعلق بعمليات الإجلاء الطبي والعلاج بالمستشفيات والاستشارات الخاصة للموظفين في القوة المتعددة الجنسيات في العيادات من المستوى الثاني حتى المستوى الرابع في العراق نظراً للحالة الأمنية السائدة.

٧٩ - وتُعزى الوفورات التقديرية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بشكل رئيسي إلى عدم بدء تشغيل العيادات الطبية من المستوى الأول في أربيل وكر كوك والبصرة نظراً للحالة الأمنية.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات التقديرية	الفرق	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٨	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠٠٧	الفرق ٢٠٠٨-٢٠٠٧
٢٠,٥	١٧,٣	٣,٢	٩٥,٠	٢٠,٥	٧٤,٥

٨٠ - يغطي الاعتماد البالغ ٩٥ ٠٠٠ دولار الاحتياجات لشراء معدات للمراقبة تشمل ٣٦ منظاراً وأجهزة للرؤية الليلية (٢٠٠ ٩٣ دولار) وتكاليف الاكتفاء الذاتي لمعدات المراقبة لوحدات الحراسة (٨٠٠ ١ دولار). وتعكس زيادة الاحتياجات لعام ٢٠٠٨، مقارنةً باحتياجات عام ٢٠٠٧، زيادةً في تكاليف معدات المراقبة المتخصصة.

اعتمادات الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧		النفقات التقديرية		الفرق	
مجموع		مجموع		مجموع	
الاحتياجات لعام ٢٠٠٦		الاحتياجات لعام ٢٠٠٧		الفرق	
٢٠٠٦-٢٠٠٧		٢٠٠٧		٢٠٠٨-٢٠٠٧	
٧ ٢٩٤,٢		٤ ٥٤١,٠		٢ ٧٥٣,٢	
٤ ٩٩٣,٣		٥ ٠١٥,٤		(٢٢,١)	
خدمات ولوازم		معدات أخرى			

٨١ - يشمل الاعتماد البالغ ٤ ٩٩٣ ٣٠٠ دولار الاحتياجات لاستبدال معدات متنوعة (٢ ٨٠٠ دولار)، وتكاليف الرفاه لوحدة الحراسة (٢١ ٥٠٠ دولار)، والاشتراكات في الصحف والمجلات (١١٤ ٥٠٠ دولار)، وتكاليف إنتاج البطاقات المهنية والشهادات الرسمية وكتيبات ودعوات العروض (٦ ٠٠٠ دولار)، والزّي الرسمي لأفراد الأمن ووحدات الحراسة (٤١ ٣٠٠ دولار).

٨٢ - ويشمل الاعتماد أيضا رسوم التدريب واللوازم والخدمات المتصلة بدورات التدريب التمهيدى على التوعية بالشؤون الأمنية في عمان (٧٢٠ ٠٠٠ دولار)، والتدريب الأمني المتخصص (الأحداث الجنائية، ومناولة السلاح، وإجلاء المصابين) (٢٦٧ ٠٠٠ دولار) والرسوم المتصلة بالتدريب على تكنولوجيا المعلومات وعمليات الشراء والنقل والشؤون المالية (١٩٩ ١٠٠ دولار) والمهام الرسمية (١٥ ٠٠٠ دولار) والتأمين العام (٨٠ ٠٠٠ دولار) والأعباء المصرفية (٦٥ ٠٠٠ دولار) وخصص الإعاشة لفترة ستة أسابيع تلي احتياجات الموظفين الأساسيين، على أساس خطة طوارئ لمواجهة الأوبئة لعام ٢٠٠٨ (١١ ٦٠٠ دولار) واعتمادات لتغطية مطالبات متنوعة (١٢ ٤٠٠ دولار)، وخدمات متنوعة في التنظيف وجمع القمامة وخدمات البريد (٩٨٨ ١٠٠ دولار).

٨٣ - وتندرج التكاليف التقديرية للشحن والتخليص الجمركي والتأمين في الاعتماد المرصود لنشر معدات إلى منطقة البعثة وداخلها (٢ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار). ويعزى الانخفاض بين عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ في جزء كبير منه إلى انخفاض في التكاليف المتوقعة للشحن وفي مشتريات المعدات، تقابله جزئيا تكاليف أعلى للتدريب الأمني في عمان وازدياد تكاليف الخدمات المتنوعة.

٨٤ - وتعكس بشكل رئيسي الوفورات المقدرة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ انخفاضا في مشتريات المعدات وفي تكاليف الشحن والخدمات المتصلة به بسبب عدم إنشاء مكتب كركوك والبطء في توسيع مكتي أربيل وبغداد نظراً إلى الحالة الأمنية السائدة. كما تُعزى الوفورات الإضافية المحققة تحت رسوم التدريب ولوازمه وخدماته والخدمات الأخرى بما فيها خدمات الحراسة والتنظيف والبريد بالبصرة وكركوك، إلى عدم الانتشار في كركوك والحالة الأمنية في البصرة.

الجزء الثاني

توفير مرافق آمنة ومأمونة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق

خامسا - مقدمة

٨٥ - طلب مجلس الأمن في الفقرة ٣٠ من قراره ١٥٤٦ (٢٠٠٤) إلى الأمين العام أن يقدم إلى المجلس تقريراً كل ثلاثة أشهر عن التقدم المحرز في اضطلاع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق بمسؤولياتها. وقدم الأمين العام في تقريره الثاني عشر (S/2007/330) موجزاً عن التطورات السياسية الرئيسية وتقييماً للحالة الأمنية ومعلومات مستكملة عن المسائل العملية والأمنية.

٨٦ - وأشار التقرير، في جملة أمور، إلى ضرورة الإسراع بتشديد مجمع متكامل مدعم يتمتع بالمتانة الهيكلية اللازمة التي تجعله قادراً على تحمل وقع انفجار ذخائر من العيار الثقيل كالفدائف من عيار ١٠٧ ملم و١٢٢ ملم التي يتزايد استخدامها في الاعتداءات على المنطقة الدولية. وكرر التقرير تأكيد ضرورة توفير مرافق آمنة وملائمة لموظفي الأمم المتحدة في العراق وشدد على أن الأمم المتحدة لن تكون قادرة، في حال عدم توافر هذه المرافق، على العمل بشكل فعال وقد تضطر إلى النظر في تقليص عملياتها بفعل الأخطار الأمنية غير المقبولة التي تواجهها البعثة حالياً.

٨٧ - وما برح توفير المرافق الآمنة والملائمة لموظفي الأمم المتحدة في العراق يشكل إحدى مسائل الدعم ذات الأولوية. لذا أبلغ الأمين العام مجلس الأمن في رسالة مؤرخة ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (S/2007/412) بعزمه على اتخاذ ترتيبات لتسريع بناء مرفق جديد للأمم المتحدة في بغداد، تشمل تمويل البناء الجديد في إطار الاعتمادات المخصصة في الميزانية للبعثات السياسية الخاصة. وأعرب مجلس الأمن عن ترحيبه ودعمه للاقتراح في رسالة مؤرخة ٦ تموز/يوليه ٢٠٠٧ موجهة إلى الأمين العام من رئيس المجلس (S/2007/413).

٨٨ - وأبلغت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في رسالة مؤرخة ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧ بعزم الأمين العام على المضى في التخطيط الفوري لتشديد مجع للمقر المتكامل للأمم المتحدة في بغداد، وفقاً لقواعد تشييد الأبنية المعتمدة. وشددت اللجنة الاستشارية في ردها المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٧ على ضرورة أن تقدم الجمعية العامة إليها مقترحاً بمشروع التشييد للنظر فيه وإقراره.

سادسا - عرض عام

٨٩ - جدير بالإشارة أنه وقت قيام مجلس الأمن بإنشاء البعثة في قراره ١٥٠٠ (٢٠٠٣)، كان لدى الأمم المتحدة مبنى، هو فندق القنال، معتمد كمقر لها في بغداد. وكانت حكومة العراق قد وضعت هذا المبنى تحت تصرف الأمم المتحدة عام ١٩٨٨ لاستخدامها الحصري كمقر لفريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق.

٩٠ - وخلال السنوات اللاحقة، بات مجمع المباني مقرا لعدد من عمليات الأمم وأنشطتها، من بينها مكتب الأمين العام للأمم المتحدة في العراق، ووحدة العمليات الميدانية، بغداد، ووحدة الأمم المتحدة للحراسة في العراق، ووحدة الأمم المتحدة الإدارية، بغداد، ووحدة الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة للعراق، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت، واللجنة الخاصة للأمم المتحدة، ولجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش، ومكتب العراق للتحقق النووي، ومكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية في العراق، بما في ذلك برنامج النفط مقابل الغذاء ومكتب الممثل الخاص. كما أوى هذا المبنى مكاتب الوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج التابعة للأمم المتحدة.

٩١ - ولسوء الحظ، لم يمض أكثر من أسبوع على اتخاذ القرار ١٥٠٠ (٢٠٠٣) حتى هاجم مفجر انتحاري مقر الأمم المتحدة في بغداد، ما أدى إلى مقتل ٢٢ موظفا وجرح أكثر من ١٥٠ آخرين. وأصيبت الأبنية بأضرار بالغة نتيجة الاعتداء، وبعد حصول محاولة أخرى للاعتداء على المجمع، سُحب جميع موظفي الأمم المتحدة الدوليين من العراق بتعليمات من الأمين العام. وعُهد بعد ذلك بحماية هذا المرفق إلى الشرطة الدبلوماسية العراقية وكُلف برعايته موظفون وطيون عراقيون واضبوا على مزاوله عملهم.

٩٢ - وفي أعقاب اتخاذ مجلس الأمن القرار ١٥٤٦ (٢٠٠٤) جرى إيفاد فريق صغير من الموظفين الدوليين إلى بغداد لغرض إعادة وجود الأمم المتحدة بشكل رسمي. وبعد إجراء تحليل معمق وتقييم متأن والتنسيق مع سلطة التحالف المؤقتة والقوة المتعددة الجنسيات في العراق، تقرر أن تكون مكاتب البعثة داخل حدود المنطقة الدولية، وهي قطاع شديد التحصين من المدينة يحظى بحماية القوة المتعددة الجنسيات.

٩٣ - ومع أن المكاتب وأماكن الإقامة المؤقتة للموظفين أنشئت أساسا داخل حرم سفارة الولايات المتحدة الأمريكية، فقد نُقلت مكاتب البعثة لاحقا إلى مرافق بديلة ما لا يقل عن أربع مرات لدواع أمنية ونظرا إلى سوء حال البنية الأساسية المتوافرة. ويشار في هذا الصدد إلى أنه بسبب الضرر البالغ الذي لحق بجزء كبير من البنية الأساسية المتوافرة جراء أعمال

القصف التي حصلت في الحرب السابقة، فقد شغلت المباني المتبقية سلطة التحالف المؤقتة أو القوة المتعددة الجنسيات أو حكومة العراق.

٩٤ - وجرى توفير أماكن الإقامة للموظفين أساساً لما مجموعه ٣٥ موظفاً في فندق الرشيد. بمقتضى ترتيب مع سلطة التحالف المؤقتة والقوة المتعددة الجنسيات اللتين كانتا مسؤولتين أيضاً عن إدارة هذه المنطقة وتوفير الأمن فيها. ورغم الطابع البدائي لتلك المباني، فقد جرى الحصول عليها بموجب بنود وشروط اتفاق أبرم بين الولايات المتحدة الأمريكية والأمم المتحدة بغية توفير الخدمات والسلع الأساسية على أساس الاسترداد دعماً لعمليات البعثة.

٩٥ - وفي نهاية المطاف جرى توفير أماكن للمكاتب في مباني مدرسة ثانوية سابقة (مدرسة الديوان). بيد أن هذا الأمر استلزم قيام سلطة التحالف المؤقتة بإخراج فوج الهندسة التابع لجيش الولايات المتحدة من مقره، بعدما كانت قد استثمرت أكثر من ٣,٥ مليون دولار في تجديدها. كما خصصت سلطة التحالف المؤقتة موقع بناء لتشييد مرفق إقامة وموقعا لإنشاء قاعدة للدعم اللوجستي وتشييد مقر إقامة للممثل الخاص، كانت سلطة التحالف المؤقتة قد أعادت تجديده أيضاً. وقُدمت تلك المرافق مجاناً بموافقة حكومة العراق.

٩٦ - وجرى تدريجياً إيفاد موظفين إضافيين كلما سُنحت الظروف بذلك وتبعاً لزيادة الحاجة إلى المساعدة المتخصصة في مجالات من قبيل المساعدة الانتخابية والمصالحة الوطنية والمساعدة الإنسانية وحقوق الإنسان. وجرى تلبية الاحتياجات الإضافية للإقامة في فندق الرشيد من خلال عقد تجاري أبرم مع وزارة السياحة التي أُحيلَ إليها قسم من المسؤولية المنوطة سابقاً بسلطة التحالف المؤقتة والقوة المتعددة الجنسيات عن تشغيل الفندق وصيانته. ومع أن القوة المتعددة الجنسيات واصلت الحفاظ على أمن الفندق فقد أُخلي المبنى في نهاية المطاف في تموز/يوليه ٢٠٠٦ بناءً على نصيحة إدارة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة، التي اعتبرت المرفق غير آمن ولا يمكن توفير حمايته. وقد جرى توفير مرافق بديلة تشمل مساكن متنقلة جاهزة وما يلزم من بنية أساسية لها، بموجب عقد تجاري كما أُتخذت ترتيبات منفصلة لتوفير الأمن للأماكن شملت نشر مفرزة إضافية من الأفراد العسكريين من فيجي لتوفير طوق أمني داخلي.

٩٧ - ونظراً إلى عدم قدرة البعثة على العمل انطلاقاً من مرافق تقع خارج حدود المنطقة الدولية، والحالة الأمنية السائدة، أُتخذ قرار في مطلع عام ٢٠٠٦ بإخلاء موقع المقر السابق وإعادته إلى حكومة العراق. وجرى إيفاد فريق صغير من الموظفين الدوليين إلى فندق القنال في شباط/فبراير ٢٠٠٦ لاستعادة الموجودات القابلة للاستخدام وإتمام عملية التصفية التي شملت الإشراف على إعادة الممتلكات والمعدات إلى حكومة العراق. وقد أُنجزت هذه المهمة

من دون حوادث في غضون ستة أسابيع وأُخلي الموقع وأُعيد إلى حكومة العراق رسمياً في ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٦.

٩٨ - وخلال فترة السنوات الثلاث والنصف المنصرمة، حاولت البعثة تعزيز وجودها في العراق لاسيما في بغداد كي تكفل تحديدا تصميم مرافق قابلة للاستخدام على المدى الطويل من شأنها توفير بيئة عمل آمنة ومأمونة لموظفي الأمم المتحدة، لا على الأجل القريب فقط، بل في المستقبل المنظور أيضا. لكن لسوء الحظ، لم يكن بالإمكان تحقيق هذا الهدف رغم التشاور والتنسيق المنتظمين اللذين أجريا مع مسؤولين من حكومة العراق وقادة القوة المتعددة الجنسيات. وتشغل البعثة حاليا أربعة مباني منفصلة داخل المنطقة الدولية. بيد أن حالتها الراهنة غير مقبولة لمواصلة استخدامها على المدى الطويل. وأُعطيَت الأفضلية في تصميم هذه المرافق إلى ضم أنشطة كل من هذه المواقع في مرفق واحد. فالغاية النهائية هي توفير مرفق آمن ومأمون يضم أماكن لإقامة جميع موظفي البعثة، بما فيهم وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة، وحيز مكثي لجميع الموظفين، بينهم الموظفون المعيّنون بموجب عقود دولية، والموظفون الوطنيون، والخبراء والوفود الزائرة. كما سيضم أي تصميم مقترح ما يلزم من لوجستيات الدعم والبنية الأساسية للأمن والاتصالات.

٩٩ - ومقر الفريق القطري للعراق التابع للأمم المتحدة والمكون من وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وصناديقها موجود حاليا في عمّان. ورغم مطالبة حكومة العراق بقوة بأن يكون مقر الفريق القطري داخل العراق، فما من حيز مكثي كافٍ أو أماكن إقامة تسمح له حاليا بالقيام بذلك. فمن شأن وجود مجمع متكامل أن يسهل عودة وكالات الأمم المتحدة وإعادة وجودها في البلد ويزيد فعاليتها الإدارية ويعزز إجراءات الاتساق والتنسيق. كما أن من شأن هذا الترتيب أن يتسم بأهمية خاصة خلال فترة انتقالية أولية في المجالين السياسي والأمني قد تفضي إلى إشاعة بيئة أكثر استقرارا وأمنا.

١٠٠ - واستجابة لضرورة إيجاد مقر متكامل يلبي الاحتياجات الأمنية ذات الصلة، أعدت البعثة كشفا بالمتطلبات وتقديرا أوليا لتكاليف تشييد المرفق وذلك بالتشاور مع إدارات الشؤون السياسية، والسلامة والأمن، والدعم الميداني، وعمليات حفظ السلام بغية إتمام المشروع على أساس التصميم فالبنا والإنتاج الكلي. ومفهوم التصميم فالبنا هو إحدى وسائل تنفيذ المشاريع التي تنفذ فيها جهة واحدة عقدا واحدا مع المالك لتوفير الخدمات الهندسية والمتعلقة بالهندسة المعمارية وخدمات التشييد.

١٠١ - ويُعتبر نموذج التصميم فالبنا أنسب طريقة لتنفيذ هذا المشروع لأنه يجمع بين التصميم المفاهيمي والأداء الوظيفي، وهو أمر يشكل أهمية خاصة في إطار الحالة الأمنية

السائدة في العراق. وبعد النظر في هذه المسألة، خلص الأمين العام إلى أن الاستعانة بمتعاقد ذائع الصيت لتصميم وبناء المرافق المطلوبة هي السبيل الوحيد الذي يسمح بإنجاز هدف تشييد مرفق بحسب أغراض استخدامه قبل انتقال المنطقة الدولية إلى سلطة الدولة صاحبة السيادة. وتستدعي الضرورة أن تكون لدى المتعاقد الذي يقع عليه الاختيار خبرة في العمل في العراق، وداخل المنطقة الدولية تحديداً؛ والتصاريح الأمنية اللازمة التي تسمح بالقيام بمشروع بهذا الحجم في ظل الظروف الأمنية السائدة؛ وموظفون ذوو كفاءة مهنية قادرين على إنجاز المشاريع بحسب المواصفات المعترف بها دولياً؛ والمرافق والمعدات اللازمة المطلوبة لتنفيذ مشروع بهذا الحجم؛ وسجلٌ مؤكّد بتنفيذ مشاريع بناء ضخمة ضمن المهل الزمنية المحددة والميزانيات المقررة.

سابعاً - الحالة الأمنية الراهنة

١٠٢ - لا تزال الحالة الأمنية متقلبة حتى آب/أغسطس ٢٠٠٧. وقد أدخلت القوة المتعددة الجنسيات تحسينات ملموسة، وإن محدودة، على مجمل الحالة الأمنية في منطقة بغداد. كما لا يزال عدد من المجموعات السياسية والطائفية وما يرتبط بها من أجنحة مسلحة يُعارض وجود القوة المتعددة الجنسيات. وتتناحر هذه المجموعات أيضاً لتحقيقاً للمكاسب السياسية. ونتيجة لذلك، ظلت بغداد تشكل ساحة حرب بما تشهده يوميا من عمليات إطلاق النار والخطف واعتداءات بقذائف الهاون والصواريخ وتفجيرات. ولا يزال معدل حصول الأحداث الخطيرة في أنحاء البلاد يراوح بين ١٤٠ و ١٦٠ في اليوم. وداخل بغداد، لا تزال المنطقة الدولية تنعم بالأمن عموماً إلا أنها تتعرض للقصف بنيران غير مباشرة من حين إلى آخر (بقذائف الهاون والصواريخ) كما أنها عرضة لاعتداءات منهجية تُستخدم فيها أجهزة تفجير محلية الصنع. ولا تزال تُسجل بعض محاولات الاختراق الأمني الناجحة رغم اعتماد نظام فعال من الخطوط الدفاعية المكونة من عدة نقاط لتفتيش المركبات والأفراد، التي تحرس ارتياد المنطقة الدولية الخاضعة لإدارة القوة المتعددة الجنسيات بشكل عام.

١٠٣ - المطلوب التحلي باليقظة لإبقاء مرافق الأمم المتحدة بمنأى عن التهديد الحقيقي المائل في الاعتداءات بقذائف الهاون والصواريخ التي يمكن أن تتعرض لها بغداد في أي لحظة، وللتهديد الجاثم الذي تشكله أجهزة التفجير المحلية الصنع التي تنفجر من حين إلى آخر في الضواحي عند أطراف المنطقة الدولية. وتمثل السيارات والشاحنات المفخخة (التي يحوي بعضها عبوات تصل إلى ١٠٠٠ كيلوغرام من المتفجرات) إحدى وسائل الاعتداء المفضلة. ويتميز التهديد الحقيق بالمنطقة الدولية، باستخدام أجهزة التفجير المحلية الصنع والنيران غير

المباشرة، وإطلاق قذائف الهاون القصيرة المدى من نقاط داخل الضواحي المجاورة المكتظة، والصواريخ الطويلة المدى من مناطق أبعد في محيط المدينة.

١٠٤ - وتتزايد قوات الأمن العراقية قدرةً وعدداً إلا أنها لا تزال غير مستعدة بشكل تام بعد لاستلام كامل المسؤولية عن بغداد والمنطقة الدولية من القوة المتعددة الجنسيات. بيد أن الضغط سيتزايد عليها خلال عام ٢٠٠٨ للقيام بذلك. ففي غضون عام ٢٠٠٨، سيتزايد إلى حد كبير احتمال حصول نقل للمسؤوليات الأمنية إلى العراقيين على مراحل.

١٠٥ - وتخضع إدارة الوضع الأمني في المنطقة الدولية لاستعراض مستمر، بيد أنه لا يتوقع حدوث تغييرات هامة قبل نهاية ٢٠٠٨. لكن من الصعب تحديد مستوى المشاركة الأمريكية ونطاق المنطقة بعد هذه الفترة. ومن الصعب إجراء تقييم دقيق للحالة الأمنية في ذلك الوقت، ولكن من المحتمل أن الوضع سيكون ماثلاً للوضع القائم حالياً. وستحتاج البعثة إلى مجّمع مؤمن يصادف الانتهاء من تنفيذه تاريخ السحب الكامل لوجود الولايات المتحدة في المنطقة الدولية.

ثامنا - الدعم المقدم من حكومة العراق

١٠٦ - حدث حالة الاضطرابات السياسية وانعدام الأمن الراهنة من قدرة حكومة العراق على تقديم الدعم للأمم المتحدة على غرار ما يقدم لها عادة في البلدان الأخرى. وعلى الرغم من المعوقات، ترى الحكومة أن من مصلحتها الحصول على دعم الأمم المتحدة. وبالتالي فقد دعت حكومة العراق وكالات الأمم المتحدة إلى إعادة فتح مكاتبها في البلد بالرغم من أن الوضع الأمني يحول دون تحقيق ذلك في الوقت الحاضر. ومن الواضح أيضاً أن وجود الأمم المتحدة في العراق، مهما كان مقيداً، أمر غير ممكن بدون دعم من الحكومة.

١٠٧ - وفي المستقبل من المحتمل جداً أن تعول الأمم المتحدة بصورة متزايدة على الحكومة لتوفير الأمن اللازم لتمكينها من القيام بأنشطتها. ويتوقع أن تعود المسؤولية عن الأمن في المنطقة الدولية إلى السلطة العراقية حال انتقال سفارة الولايات المتحدة إلى مجمعها الجديد. وما زال من غير الواضح ما إذا كانت للقوات العراقية القدرة الكافية على توفير الحماية للمنطقة الدولية المعاد رسمها بحيث يكون مستوى تعرض منشآت الأمم المتحدة الحالية للخطر مقبولا، على الأقل خلال العامين القادمين. وسيطلب ذلك بالتالي وجود مجّمع مؤمن وطويل الأجل ومتكامل يمكن الأمم المتحدة من إيواء جميع موظفيها العاملين في بغداد.

١٠٨ - وعلى الرغم من ضيق المساحة المتاحة في المنطقة الدولية، فقد قدمت الحكومة العراقية الدعم للبعثة بتوفير عدة مبان لها. فقد قدمت للأمم المتحدة مجّمع مكاتب مدرسة

الديوان ومقر إقامة الممثل الخاص للأمين العام بالبحان. كما قدمت حكومة العراق للبعثة عقد إيجار مدته عشر سنوات للموقع الذي سيقام فيه الجمع المتكامل الطويل الأجل. ومن المفهوم لدى الأمانة العامة أن حكومة العراق ستساهم في تشييد المبنى؛ وستعرض تفاصيل هذا كاملة على الجمعية العامة فور توفرها.

تاسعا - المنظور الطويل الأجل والافتراضات المتصلة بعملية التخطيط

١٠٩ - بموجب القرار ١٧٧٠ (٢٠٠٧) استكمل مجلس الأمن وعزز الولاية الموكلة إلى البعثة في مجموعة واسعة من المسائل، من بينها المساعدة في عملية المصالحة الوطنية التي تشمل بدورها خلافات صعبة على الحدود، وبناء المؤسسات الذي يشمل تقديم المساعدة لعملية مراجعة الدستور؛ والتعاون الإقليمي؛ وتنظيم الانتخابات وتعداد السكان؛ والمساعدة الإنسانية؛ ورصد حالة حقوق الإنسان؛ وتنفيذ العهد الدولي مع العراق، وهو مبادرة تمتد على خمس سنوات وتهدف إلى توجيه الدعم الاقتصادي الطويل الأجل إلى البلد. ومن المؤكد أن الدور الذي تؤديه البعثة في جميع هذه المجالات سيؤدي إلى مشاركة الأمم المتحدة لأجل طويل خلال العقد القادم.

١١٠ - وفيما يلي الافتراضات التي يقوم عليها التخطيط للبعثة لعام ٢٠٠٨ وما بعده:

- (أ) سيواصل مجلس الأمن تحديد ولاية البعثة في المستقبل المنظور؛
- (ب) سوف يتواصل اعتبار الأمم المتحدة هدفاً قيماً بالنسبة للمتطرفين ومجموعات المتمردين المسلحة؛
- (ج) سيبقى الوضع الأمني في العراق خطراً، وستبقى المنطقة التي تشمل حالياً المنطقة الدولية عرضة لتهديد الهجمات بمدافع الهاون والصواريخ والسيارات المفخخة والانتحاريين؛
- (د) لن ينتهي بناء المقر المتكامل للبعثة قبل انتقال سفارة الولايات المتحدة إلى مجمعها الجديد؛
- (هـ) بعد شغل المجمع الجديد للسفارة، ستعدل تدابير إدارة المنطقة الدولية ليزداد مستوى السيطرة العراقية عليها. وفي أسوأ الأحوال، سيؤدي ذلك إلى جعل مكاتب البعثة ومقار الإقامة التابعة لها معزولة وغير حصينة ومن الصعب جداً تأمينها؛
- (و) من غير الواضح ما إذا كانت ستتوافر لقوات الأمن العراقية القدرة على حماية المنطقة الدولية بتشكيلها الجديد، بما يكفي من الفعالية بحيث يكون مستوى تعرض مرافق الأمم المتحدة الحالية للخطر مقبولا؛

(ز) تناقص قدرة القوات المتعددة الجنسيات على حماية المجمع المتكامل للبعثة بعد تقليص عدد القوات والتحالف وتغيير مواقع انتشارها؛

(ح) سيكون من الضروري إنشاء جسر جوي ويري بين مجمّع المقر المتكامل للبعثة ومطار بغداد الدولي.

عاشرا - المقر المتكامل لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق

ألف - بارامترات التخطيط

١١١ - في ضوء الظروف الأمنية القائمة، وضعت تدابير مراقبة صارمة لإدارة تسيير عملية نشر الموظفين في العراق. وتتولى إدارة شؤون السلامة والأمن تحديد العدد الأقصى من الموظفين، ويتولى الممثل الخاص للأمين العام إدارته بصورة يومية باعتباره المسؤول المعين لشؤون الأمن في العراق. ويتم تخصيص الموظفين ونشرهم وفقا للحاجة وبعد التحقق من توفر الآليات الأمنية وآليات دعم على الحياة ومن جاهزيتها. وتوجد ترتيبات مماثلة لتسيير انتشار الموظفين في مواقع أخرى كمطار بغداد الدولي وأربيل والبصرة.

١١٢ - ويعرض الجدول التالي تفاصيل ملاك الموظفين المعتمد للبعثة في عام ٢٠٠٧ بحسب الموقع:

الموظفون الوطنيون	فئة الخدمات العامة						الفئة الفنية وما فوقها										وكيل الأمن أمين عام مساعد		المعتمدة
	والفئات المتصلة بها																		
	الموظفون	مجموع	الموظفين	الخدمات	الميدانية/ الخدمات العامة	الخدمات الأمن	المجموع	ف-٢	ف-٣	ف-٤	ف-٥	مد-١	مد-٢						
الرتبة	الوطنيون	الدوليون	العام	الأمن	الفرعي	٢-ف	٣-ف	٤-ف	٥-ف	١-مد	٢-مد	١	٢	١	١				
٤٤٦	١٧٨	٣٧	٢٣١	١	١٠٤	١٢٦	٢٠	٤١	٤٠	١٣	٨	٢	١	١	بغداد				
٩٤	٣٧	١٥	٤٢	-	٢٩	١٣	٢	٦	٤	١	-	-	-	-	البصرة				
٨٩	٣٧	١٢	٤٠	-	٢٨	١٢	٢	٥	٤	١	-	-	-	-	أربيل				
٤٧	٢٨	٦	١٣	-	٧	٦	-	٤	٢	-	-	-	-	-	كركوك				
٢١١	١٢٤	١	٨٦	١	٥٧	٢٨	١	١٤	١٢	١	-	-	-	-	الكويت				
١٢٧	٦٥	١١	٥١	١	٢٤	٢٦	٣	١١	٨	٣	-	-	١	-	عمان				
١٠١٤	٤٦٩	٨٢	٤٦٣	٣	٢٤٩	٢١١	٢٨	٨١	٧٠	١٩	٨	٢	٢	١	المجموع				

١١٣ - أما قوام الموظفين الذي تركز إليه افتراضات التخطيط لإنشاء المرافق الجديدة في بغداد فهو كالتالي:

(أ) ما مجموعه ١٨٠ موظفا دوليا، بمن في ذلك جميع كبار الموظفين، و ٣٦ عنصرا من عناصر المرافقة والحماية الأمنية و ٥٠ موظفا من الوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج (أماكن الإقامة والمكاتب وأماكن العمل)؛

(ب) ما مجموعه ١٥٠ موظفا وطنيا (المكاتب وأماكن العمل فقط)؛

(ج) ما مجموعه ١٦٠ من عناصر قوة الحراسة لدى الأمم المتحدة (أماكن الإقامة والمكاتب وأماكن العمل)؛

(د) ما مجموعه ٧٥ موظف دعم متعاقد (أماكن الإقامة والمكاتب وأماكن العمل للمتعاقد المختص بدعم الخدمات).

١١٤ - وعلى الرغم من وجود حاجة تشغيلية فورية لتوفير مرافق آمنة ومؤمنة للبعثة، فقد تم لأغراض التخطيط تقييم دورة حياة المشروع بمدة ٢٥ عاما على أساس العمر الوظيفي المتوقع للعناصر المكونة للأبنية وللمعدات الرئيسية. وسيوفر إنشاء هذه المرافق الفرصة للأمم المتحدة للنظر إلى مستقبلها في العراق من منظور طويل الأجل والتطلع إلى توفير مرافق بكلفة أقل مما قد تكون عليه إن تم إنشاء هذه المرافق في إطار مشروع بناء فردي أو مرحلي.

١١٥ - ولا بد من أن تتوفر في المرفق الجديد المتطلبات الأمنية الخاصة التي حددها إدارة شؤون السلامة والأمن، وفقا لما ورد في بيان الاحتياجات. وإضافة إلى ذلك، لا بد أن يميز بالكفاءة في مجال الطاقة، وأن يكون خاليا من المواد الخطرة، وأن يكون ممثلا من جميع جوانبه للقواعد والمعايير المقبولة دوليا فيما يتعلق بالحرائق والسلامة.

١١٦ - وتم تحديد إجمالي احتياجات المساحة، بما في ذلك المكاتب وأماكن الإقامة وأماكن العمل والورشات والمخازن، بالتشاور مع جميع أصحاب الشأن. كما تم تحديد حجم المبنى والمساحات المخصصة بما يتماشى مع المعايير السارية في الأمم المتحدة لتخصيص المساحات وبهدف التحقق من ملائمة المرافق للغرض الذي أنشئت من أجله. فعلى سبيل المثال، خصصت للمطبخ وقاعة الطعام مساحة تكفي لاستيعاب ٣٠٠ شخص، كما أن مساحة المخزن الملحق بهما ملائمة لاستيعاب مخزونات للاشتغال مدة ١٤ يوما واحتياطيا لمدة ١٤ يوما.

١١٧ - ولأغراض التخطيط، تم تحديد التقديرات الأولية للتكاليف بالنظر إلى نوع الهيكل المتوفر في كل حالة ونوع الحماية التي يجب أن يوفرها كل مبنى لمن يشغله. ومن البديهي أن

المباني من مستوى الحماية الثالث ستكون مباني ضخمة، وبالتالي فإن كلفة المتر المربع فيها ستكون أعلى بكثير من كلفة المتر المربع في المباني المشيدة وفق مواصفات أو معايير أدنى.

١١٨ - وتقدر المدة الإجمالية لهذا المشروع بحوالي ٢٦ شهر عمل، بما في ذلك شهران لتحديد الاحتياجات والتخطيط النظري ودراسات الجدوى، وشهر واحد لعملية الإقرار، و ٣ أشهر لعملية عروض التصميم والبناء والانتها من إبرام العقد، و ٣ أشهر للانتها من مرحلة التصميم، و ١٧ شهرا للبناء. ويتوقع الانتهاء من هذا المشروع في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، لكن هذا الإطار الزمني يتوقف على الوقت اللازم للحصول على الموافقات.

باء - بيان الاحتياجات

١١٩ - حدد بيان الاحتياجات الأهداف والتوقعات المتعلقة بالأداء. ولم يتضمن التدابير اللازمة لتحسين السلامة والأمن فحسب، بل نص أيضا على تنفيذ عدد من الابتكارات المستدامة، من بينها بنود تتعلق بالكفاءة في مجال الطاقة والحفاظة على الماء وإدارة المواد والنفايات. وتمشيا مع أهداف المنظمة في مجال البيئة، حيثما أمكن، سوف تستخدم في معدات البناء وتصميمات النظم خيارات مبتكرة وتكنولوجيا ناشئة تعزز الممارسات المستدامة وتقلل من استهلاك الموارد، وتحد من النفايات ومن الأثر على البيئة.

جيم - عملية التصميم والبناء

١٢٠ - في نهج "التصميم ثم البناء"، من المهم الاعتراف بالعلاقة الوثيقة بين التصميم والبناء؛ ومن المستحسن النظر إلى هاتين العمليتين كنظام متكامل. فالتصميم، عموما، هو عملية رسم تصور للمرفق المطلوب، تمثلها عادة خطط ومواصفات مفصلة، في حين أن البناء هو عملية تحديد الاحتياجات من الأنشطة والموارد لتجسيد التصميم تجسيدا ماديا.

١٢١ - وفي التصميم والبناء على حد سواء، يجب تنفيذ العديد من المهام التشغيلية التي تربط بينها مجموعة متنوعة من علاقات التسلسل وغيرها. وتتميز عملية التخطيط لإنشاء المرافق عن غيرها بخصائص فريدة متعددة ينبغي مراعاتها منذ المراحل الأولى لدورة حياة المشروع. وتشمل هذه الخصائص ما يلي:

(أ) تُصمم المرافق عادة وتُبنى حسب الطلب، وغالبا ما يستغرق إنجازها وقتا طويلا؛

(ب) يجب أن يفي تصميم وبناء مرفق ما بالشروط الخاصة بالموقع المحدد؛

(ج) بما أن كل مشروع مرتبط بمواصفات الموقع، فإن تنفيذه يتأثر بالظروف الطبيعية والاجتماعية وغيرها من الظروف المحلية مثل الطقس وتوفر العمالة، وشروط البناء المحلية، وما إلى ذلك. (في سياق العراق، سيؤثر الأمن وكل تبعاته من قيود وحدود تأثيرا كبيرا على عملية التخطيط وتنفيذ التصميم والبناء)؛

(د) مدة خدمة المرفق وأي متطلبات مستقبلية متوقعة؛

(هـ) مدى التعقيد التكنولوجي ومتطلبات السوق التي في كثير جدا من الأحيان تقتضي تغييرات في خطط التصميم أثناء البناء.

١٢٢ - وفي نظام متكامل، يمكن الشروع في تخطيط التصميم والبناء في آن واحد تقريبا في الوقت الذي تُدرس فيه مختلف الخيارات المستحسنة من وجهتي النظر، مما يلغي الحاجة لإجراء تعديلات واسعة باستخدام الهندسة المحسوبة بقيمة معتدلة. أما الميزة الجلية الأخرى للنظام، فتتمثل في إمكانية إعادة النظر في التصميم من ناحية مدى قابليتها للتطبيق أثناء تقدم أعمال المشروع عبر مختلف مراحل التخطيط والتصميم.

دال - وجهة نظر المالك وعملية إدارة المشروع

١٢٣ - تمثل حيازة مرفق جاهز عادة استثمارا رأسماليا كبيرا بالنسبة لأي مالك، سواء كان شخصا أو شركة خاصة أو وكالة حكومية. وكقاعدة أساسية، يُصمم أي مشروع بطريقة تلبّي متطلبات أو احتياجات معينة في الوقت المناسب. وبما أن حيازة المالك لمرفق ما يجري مقابل تقديم وعد على شكل اتفاق، فإنه من الضروري لأي مالك أن يفهم عملية الحيازة فهما واضحا لكي يضبط بصورة حازمة نوعية المرفق المنجز ودقة مواعيد تسليمه وتكاليفه.

١٢٤ - وباعتماد وجهة نظر المالك، يمكن تركيز الاهتمام على كامل عملية إدارة مشروع المرافق المنجزة بدل التركيز على الأدوار المتسلسلة زمنيا لمختلف المختصين كالمخططين ومسؤولي التصميم الهندسي والمهندسين المعماريين والبنايين والمصنّعين ومورّدي المواد والمحلّين الماليين وغيرهم. فسوء التنسيق والاتصال فيما بين المختصين قد ينتج عنه تبديد وتكاليف باهظة وتأخيرات، ومن هنا فإنه من المهم جدا أن تكون عملية إدارة المشروع ودورة حياة المشروع مفهومة فهما تاما.

١٢٥ - ولكل مشروع خاصيته، ولهذا فإن الوقت اللازم لتنفيذ كل خطوة من خطوات العملية قد يتفاوت بصورة كبيرة، حيث أن دورة حياة المشروع بالنسبة لمرفق منجز غالبا ما تكون شديدة التعقيد.

١٢٦ - وحالما ينتهي تحديد نطاق المشروع بوضوح، يأتي دور التصميم الهندسي المفصل ليوفر مخطط البناء، في حين يفيد التقدير النهائي للتكاليف في توفير خطوط أساسية لضبط التكلفة. وفي مرحلة شراء المواد والبناء، يجب التخطيط بعناية لعملية تسليم المواد وتشيد المشروع في الموقع وضبطها بدقة. وعادة ما يتبع إنجاز البناء فترة قصيرة من بدء تشغيل المرفق المنجز عندما يُشغل للمرة الأولى. وفي الختام، يجري تسليم إدارة المرفق إلى المالك لِيُشغل بالكامل حتى يقضي المرفق عمره النافع، ومن ثم يحكم عليه بالهدم أو يُحول لغرض آخر.

هاء - تنظيم إدارة المشروع

١٢٧ - إدارة المشروع هي عملية إدارة وتنسيق الموارد البشرية والمادية على مدى حياة المشروع، وذلك باستخدام تقنيات إدارة حديثة بغية تحقيق أهداف محددة مسبقا تشمل نطاق الأعمال والتكلفة والفترة الزمنية والنوعية ورضا المشاركين. وتنتهي عملية تنظيم المشروع عموما عند إنجاز المهمة.

١٢٨ - وتتطلب إدارة مشاريع البناء إلماما بأدوات الإدارة الحديثة وفهما لعملية التصميم والبناء. ولمشاريع البناء مجموعة محددة من الأهداف والقيود مثل إنجاز المشروع ضمن إطار زمني معين. والترتيبات أو العمليات التكنولوجية والمؤسسية ذات الصلة لا بد أن تتباين، ولكن إدارة مشاريع من هذا النوع تشترك في عناصر كثيرة مع إدارة مشاريع من أنواع مشابهة في مجالات تخصصية أو تكنولوجية أخرى مثل المشاريع الفضائية والصيدلانية ومشاريع تطوير الطاقة.

١٢٩ - وتتميز إدارة المشاريع بصورة عامة عن الإدارة العامة بكون الأولى تسعى لإنجاز مهمة. وتحديدًا، تتضمن إدارة مشروع في مجال البناء مجموعة من الأهداف يمكن إنجازها من خلال تنفيذ سلسلة من العمليات ضمن حدود الموارد المتاحة. وقد يبرز تعارض بين الأهداف المعلنة من حيث النطاق والتكلفة والفترة الزمنية والنوعية من جهة، والقيود المفروضة على الموارد البشرية والمادية والمالية من جهة أخرى. ويجب تسوية هذا التعارض عند بداية المشروع بإجراء المفاضلات اللازمة أو بإيجاد بدائل جديدة. وتتضمن مهام إدارة مشاريع البناء عموما ما يلي:

- (أ) تحديد أهداف المشروع وخططه، بما في ذلك تحديد النطاق والميزانية والجدول الزمني وتحديد متطلبات الأداء واختيار المشاركين في المشروع؛
- (ب) تحقيق أقصى درجة من الكفاءة في استخدام الموارد، وذلك عبر توظيف اليد العاملة وشراء المواد والمعدات بما يتوافق مع الجدول والخطة المقررين؛

- (ج) تنفيذ مختلف العمليات من خلال التنسيق السليم وضبط التخطيط والتصميم وحساب التقديرات والتعاقد والبناء على مدى كامل العملية؛
- (د) إقامة اتصالات وآليات فعالة لحل المنازعات فيما بين مختلف المشاركين في المشروع.

واو - وحدة تنسيق المشروع

١٣٠ - يعمل مدير وحدة تنسيق المشروع كمدير للمشروع. ويعتبر مدير المشروع، بأوسع ما لهذا المسمى من معنى، أهم شخص لنجاح المشروع أو فشله. وتتولى وحدة تنسيق المشروع، تحت قيادة وتوجيه مدير المشروع، مسؤولية تخطيط المشروع وتنظيمه وضبطه. وتكون لمدير المشروع سلطة حشد الموارد اللازمة لإنجاز المشروع وينسق أنشطة أعضاء الفريق المتقدمين من الإدارات الفنية.

١٣١ - ويضطلع مدير المشروع بمسؤولية حل مختلف التزاعات تكون له سلطة القيام بذلك بغية تفادي تعريض معايير سياسة وجوده المشروع المحددة للخطر. ويجب إبقاء الصلات بين مدير المشروع ومديري الشعب الفنية بسيطة قدر المستطاع، ويقوم مدير المشروع بتشجيع أعضاء الفريق المتقدمين من مختلف الشعب الفنية على حل المشاكل بدلا من الاقتصار على تأدية الأدوار.

١٣٢ - وفيما يلي عدد من مجالات العمل المتميزة التي تتطلب إلمام مدير المشروع واهتمامه بها:

- (أ) إدارة تكامل المشروع لضمان التنسيق الفعال بين مختلف عناصر المشروع؛
- (ب) إدارة نطاق المشروع لضمان إدراج جميع الأعمال اللازمة (دون غيرها)؛
- (ج) إدارة زمن المشروع لوضع جدول زمني فعال؛
- (د) إدارة تكلفة المشروع لتحديد الموارد اللازمة وضبط الميزانية؛
- (هـ) إدارة جودة المشروع لكفالة الوفاء بالمتطلبات الفنية؛
- (و) إدارة الموارد البشرية للمشروع لتنمية مهارات موظفي المشروع واستخدامهم بصورة فعالة؛
- (ز) إدارة اتصالات المشروع لكفالة اتصالات داخلية وخارجية فعالة؛
- (ح) إدارة مخاطر المشروع لتحليل المخاطر المحتملة والتقليل منها؛

(ط) إدارة مشتريات المشروع للحصول على الموارد اللازمة من مصادر خارجية.

حادي عشر - الخدمات المشتركة

١٣٣ - يتمشى تشييد المرفق المقترح مع مفهوم النظام الموحد للأمم المتحدة الذي أيدته الجمعية العامة في قرارها ٢١١/٤٤. وستتولى إدارة البعثة إدارة المرفق، وسيجري استرداد التكاليف المرتبطة بوجود موظفي الوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج، بما فيها تكاليف تقديم الخدمات، بطريقة تتمشى مع أحكام وشروط اتفاق الخدمات المشتركة الموقع في عام ٢٠٠٤.

ثاني عشر - أمن الموقع

١٣٤ - نظرا لطبيعة المبنى، سيكون من الضروري وضع خطة أمنية لمدة المشروع. وسيقوم موظفو الأمن بمراقبة الدخول عند مداخل الموقع وبوابات دخول العربات، حيث سيضمنون إبراز الموظفين والزائرين لبطاقات دخول أو هوية صحيحة قبل دخولهم إلى المرفق. وقد يُستدعى موظفو الأمن للتصدي لحالات طوارئ بسيطة وللمساعدة في حالات طوارئ خطيرة من خلال توجيه موظفي الاستجابة للطوارئ إلى موقع الحادث وإعداد تقرير عن الحادث. ومن ناحية أخرى، سيقبل وجود موظفي الأمن، ولا سيما إذا اقترن بتطبيق إجراءات أمنية فعالة، من عمليات السرقة وسوء سلوك الموظفين ومن انتهاكات قواعد السلامة والإضرار بالممتلكات أو حتى من أعمال التخريب في الموقع. وسيجري التعاقد على توفير هذه الخدمات بطريقة تجارية.

ثالث عشر - الإدارة

١٣٥ - سيتطلب إنجاز هذا المشروع بأقصى قدر من الكفاءة من حيث الوقت والتكلفة اهتماما إداريا كبيرا وجدولة الموارد المتاحة وتخصيصها بصورة مدروسة بعناية. ويُتوقع أن تشمل الاحتياجات المتصلة بإدارة هذا المشروع على ثلاثة عناصر رئيسية مترابطة ارتباطا وثيقا. فبعد مرحلة التخطيط النظري، تأتي مرحلة التصميم، وتليها مرحلة البناء. ومع أن تنفيذ التخطيط النظري جرى حتى الآن يجري باستخدام الموارد المتاحة داخليا، فإن الإشراف على مرحلتَي التصميم والبناء وإدارتهما وتسييرهما أمور ستطلب إنشاء وحدة تنسيق مكرسة للمشروع داخل البعثة، والتعاقد مع مؤسسة استشارية لإدارة العقود من أجل الحصول على خدمات إدارة متكاملة للنوعية.

١٣٦ - وقد قُدرت تكاليف تنسيق المشروع وإدارته بمبلغ ٦ ملايين دولار، بما فيها تكاليف إنشاء وحدة تنسيق مكرسة للمشروع والتعاقد مع مؤسسة استشارية لإدارة العقود. وتستند هذه التكاليف إلى تقديرات احتياجات وحدة تنسيق المشروع المؤلفة من وظيفة برتبة ف-٥، ووظيفة برتبة ف-٤، ووظيفتين برتبة ف-٣، ووظيفتين من الرتبة المحلية داخل البعثة تُمول تكاليفها من المساعدة المؤقتة العامة، بالإضافة لتخصيص اعتمادات للمساعدة المؤقتة العامة تعادل ٤٨ شهر عمل لوظيفة من الرتبة المحلية طوال مدة المشروع. وقُدرت تكاليف عقد الخدمات الاستشارية لإدارة العقود بمبلغ ٤ ملايين دولار استناداً إلى تقديرات احتياجات فريق مؤلف من ١٠ موظفين، بمن فيهم ٦ موظفين من الفئة الفنية هم المعمارين والمهندسون ومساحو الكميات وموظفون رئيسيون آخرون و ٤ من موظفي الدعم.

١٣٧ - وسيركز عقد خدمات إدارة العقود على مراقبة المشروع والالتزام بالجدول الزمني وقياس الأداء. وسيوفر هذا العقد للأمم المتحدة خدمات استشارات إدارية تتسم بالكفاءة المهنية، وستكون وحدة تنسيق المشروع هي المشرفة المباشرة عن الموظفين المعيّنين بموجبه.

١٣٨ - وسيتولى فريق اعتماد التصميم مسؤولية استعراض التغييرات التي تُدخل على التصميم والإشراف عليها، كما سيتولى أيضاً مسؤولية ضمان وفاء التصميم بصورة مناسبة باحتياجات المستخدم وضمان تنفيذ سياسة صارمة لتفادي توسيع نطاق المشروع بعد الانتهاء من مرحلة التصميم. وسيتألف فريق اعتماد التصميم من ممثلين عن البعثة وإدارات الشؤون السياسية، والسلامة والأمن، وعمليات حفظ السلام، والدعم الميداني، وستُحال التغييرات المطلوبة إلى وحدة تنسيق المشروع لاستعراضها وتقديم المشورة بشأنها.

١٣٩ - وسيبقى المشروع طوال مدته خاضعاً لاستعراض مراجعة الحسابات، ولأي عمليات استعراض وتقييم إضافية تُنفذ بين الحين والآخر حسب الاقتضاء.

رابع عشر - التقديرات الأولية للتكاليف

١٤٠ - حُدّدت التقديرات الأولية للتكاليف بناءً على استعراض للاحتياجات من المساحة وحجم ونوع الأبنية المطلوبة. وتم تحديد المساحة المخصصة للمشروع بمراعاة ذلك الاستعراض، وكذلك ضرورة أن تكون المرافق وافية بالغرض المتوخى منها.

١٤١ - وحُدّدت تكاليف البناء استناداً إلى نوع الهيكل اللازم لكل مبنى ونوع الحماية التي يجب أن يوفرها كل مبنى لشاغليه. وبما أن الأبنية من المستوى الثالث من الحماية ستكون أبنية ضخمة، فإن تكاليف البناء للمتر المربع ستكون أعلى بكثير من تكلفة بناء المباني ذات المواصفات والمعايير الأدنى مستوى.

١٤٢ - وعلى الرغم من تحديد ١٩٠ مليون دولار كمبلغ تقريبي لمقدار التكاليف (انظر الجدول ٥)، ينبغي الإشارة إلى أن هذه التكاليف هي تكاليف أولية بطبيعتها، ولذا فهي قابلة للتعديل تبعا لتكلفة المواد الإجمالية وللحالة الأمنية السائدة في العراق. وإضافة لذلك، فإن التقديرات تتضمن تخصيص احتياطي بنسبة ١٥ في المائة لطوارئ التصميم والتخطيط واحتياطي بنسبة ٢٠ في المائة لطوارئ البناء.

الجدول ٥

تفصيل تقديرات تكاليف المشروع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

منجزات المشروع المستهدفة	(النطاق)
مرحلة التصميم	
تكاليف تصميم المجمع المتكامل	١٠,٠ - ١٥,٠
احتياطي طوارئ التصميم والتخطيط (١٥ في المائة)	٢,٢٥
المجموع الفرعي	١٢,٢٥ - ١٧,٢٥
مرحلة البناء (الخدمات والمواد)	
المكاتب ومرافق الإقامة	٥٧,١
ورش العمل والمخازن	١٦,٠
مرافق رعاية للموظفين	٦,٥
أشغال الهياكل الأساسية والأشغال الخارجية (إمدادات الطاقة والماء، والكبلات، وأمن المنطقة المحيطة)	٢٨,٨
المجموع الفرعي	١٠٨,٤
اللوازم والمعدات	
اللوازم والمعدات العامة (تشمل ٥,٤ ملايين دولار لشراء معدات للأمن والسلامة)	٨,٠
المعدات الطبية	٠,٧
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٠,٨
المجموع الفرعي	٩,٥
معدات الاتصالات المتخصصة وتكنولوجيا المعلومات	٦,٦
احتياطي لطوارئ البناء (٢٠ في المائة)	٢٤,٩
المجموع الفرعي	٣١,٥
نفقات متنوعة	
تكاليف تنسيق المشروع والإشراف عليه وإدارته، بما في ذلك تكاليف السفر	٢,٢

منجزات المشروع المستهدفة	(النطاق)
عقد الخدمات الاستشارية لإدارة العقود (مراقبة المشروع والالتزام بالجدول الزمني وقياس الأداء)	٤,٠
اعتمادات ضمان العقود	١٠,٠
اعتماد لزيادة التضخم وتقلب العملة بنسبة ٢,٥ في المائة سنوياً	٧,٣
المجموع الفرعي	٢٣,٥
المجموع	١٩٠,١٥ - ١٨٥,١٥

خامس عشر - تجاوز التكاليف وإدارة المخاطر

١٤٣ - مع أن العديد من المتغيرات تؤثر على مدة البناء وتؤدي إلى تجاوزات في التكاليف، فإن الأسباب الرئيسية لحالات تجاوز التكاليف هي زيادة نسبة التضخم في تكلفة المواد، وعدم دقة تقديرات المواد، وعدم اكتمال ودقة الميزنة، وعدم كفاية المبالغ الاحتياطية للظروف غير المتوقعة، ودرجة تعقيد المشروع وإفراط تعقيد عمليات اتخاذ القرارات. وتمثل التغييرات في التصميم وضعف إنتاجية اليد العاملة وسوء التخطيط أهم الأسباب لحدوث التأخير. وينطوي النهج التقليدي في البناء على أكبر المخاطر، وذلك لأن تكلفة كل مشروع يجري تحديدها أثناء التصميم وليس عند تقديم العطاءات. ولا يمكن ضبط النوعية أو ضمانها أثناء مرحلة تقديم العطاءات؛ فالنوعية يجب أن تكون جزءاً لا يتجزأ من عملية التصميم والبناء بأكملها.

١٤٤ - وستواجه عملية بناء مقر متكامل للبعثة في بغداد القيود المعروفة من ناحية النطاق والزمن والتكلفة. ومع ذلك، سيقبل إبرام عقد تفاوضي على التصميم والبناء من تلك المشاكل بتحديدده لفهم واضح للأهداف وكيفية تحقيقها. وإضافة لذلك، يمكن تنفيذ عمليات مراجعة للحسابات المالية ومراقبة النوعية أثناء عملية تشييد الأبنية، بحيث يمكن الامتناع فوراً عن تسديد المبالغ عند اكتشاف عيوب مما يتيح تصحيحها. وفيما يلي الإجراءات المحددة المقترحة لمعالجة كل سبب من الأسباب المحتملة لتجاوز التكاليف والتأخيرات.

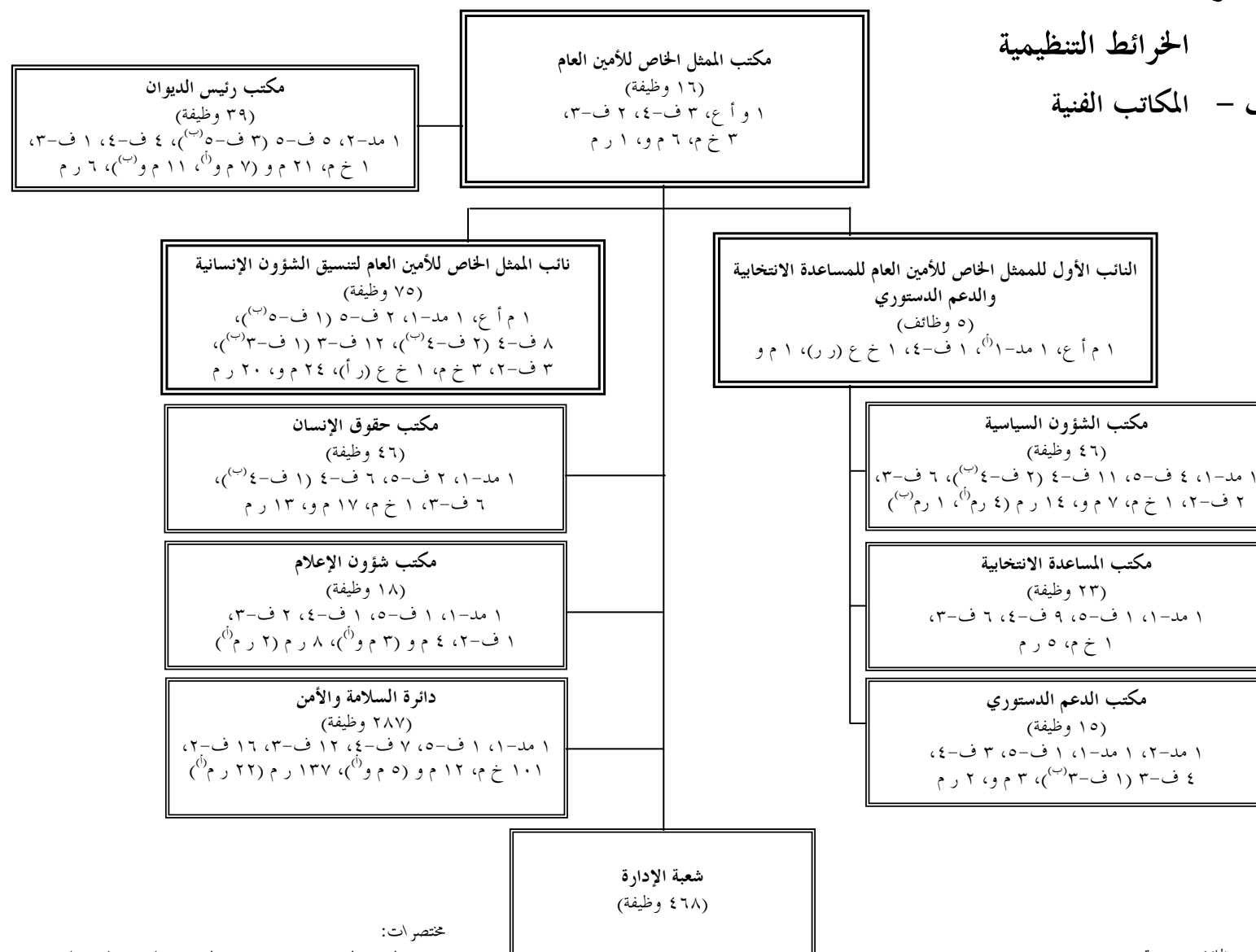
(أ) تعتبر التقديرات الأولية للتكاليف حداً وسطاً لمدى التكاليف يمكن أن يزيد أو ينقص بقدر معقول؛

(ب) يُدرج احتياطي لطوارئ التصميم والتخطيط بنسبة ١٥ في المائة في تقديرات التكاليف لمراعاة التغييرات التي تحدث أثناء مرحلة التصميم؛

- (ج) أدرج احتياطي وأضيفت لطوارئ البناء بنسبة ٢٠ في المائة لمراعاة أن تكلفة البناء في بغداد ستتم في ظروف أمنية تنطوي على قيود ومعوقات؛
- (د) ستسفر مرحلة التصميم عن الإفصاح عن جميع التكاليف، بما في ذلك التكاليف المرتبطة بتوفير خدمات لا علاقة لها بالتصميم مثل مواصفات المواد وإعداد الوثائق؛
- (هـ) سيقوم فريق اعتماد التصميم باستعراض التغييرات التي تُدخل على التصميم والإشراف عليها، وسيتولى الفريق أيضا مسؤولية ضمان وفاء التصميم بصورة مناسبة باحتياجات المستخدم وضمان تنفيذ سياسة صارمة لتفادي توسيع نطاق المشروع بعد الانتهاء من مرحلة التصميم؛
- (و) ستتولى مسؤولية إدارة المشروع وتنظيم شؤونه وحدة تنسيق المشروع المؤلفة من موظفين تابعين للأمم المتحدة من ذوي الكفاءات المناسبة. وسيكون مقر وحدة تنسيق المشروع في بغداد؛
- (ز) ستقوم مؤسسة استشارية لإدارة العقود بالإشراف على تنفيذ المشروع نيابة عن الأمم المتحدة، وستقدم هذه المؤسسة خدمات إدارة متكاملة للنوعية، بما في ذلك تقديم تقارير عن الالتزام بالجدول الزمني وقياس الأداء إلى مدير المشروع؛
- (ح) سيجري تطبيق نظام معلومات وإبلاغ مفصل بغرض ضبط تكلفة المشروع ويجب تقديم تقارير تكلفة على فترات منتظمة؛
- (ط) سيتم تسديد الدفعات لقاء تقديم شهادات إنجاز مرض للأعمال تعدها وحدة تنسيق المشروع.
- ١٤٥ - ويتيح نظام التصميم ثم البناء تحديد أوجه الأداء في المشروع من ناحية التكلفة والجدول الزمني والنوعية تحديدا واضحا وموازنتها بصورة مناسبة. ويمكن إدارة المخاطر الفردية من قبل الطرف الأقدر على ذلك. ويتم التخلص من أوامر التغيير التي تنتج عن أخطاء في الرسومات والمواصفات لأن تصحيح مسائل من هذا النوع يقع على عاتق الجهة التي تتولى التصميم والبناء وليس على المالك. ويتم التخلص من أوامر التغيير الناتجة عن أخطاء وحالات إغفال إلى حد كبير لأن الجهة التي تتولى التصميم والبناء تتحمل مسؤولية وضع الرسومات والمواصفات، بالإضافة لمسؤوليتها عن بناء مرفق جاهز تماما للتشغيل.
- ١٤٦ - وحسبما جرى تفصيل الاحتياجات في طلب العروض، فإن العروض ستحتوي على حلول مختلفة لمسائل التصميم/التكلفة تمثل أفضل الأفكار لدى عدة جهات في مجال التصميم ثم البناء، مما يمكن المالك من إدارة المخاطر المالية المرتبطة بالمشروع بصورة أفضل.

الخرائط التنظيمية

ألف - المكاتب الفنية

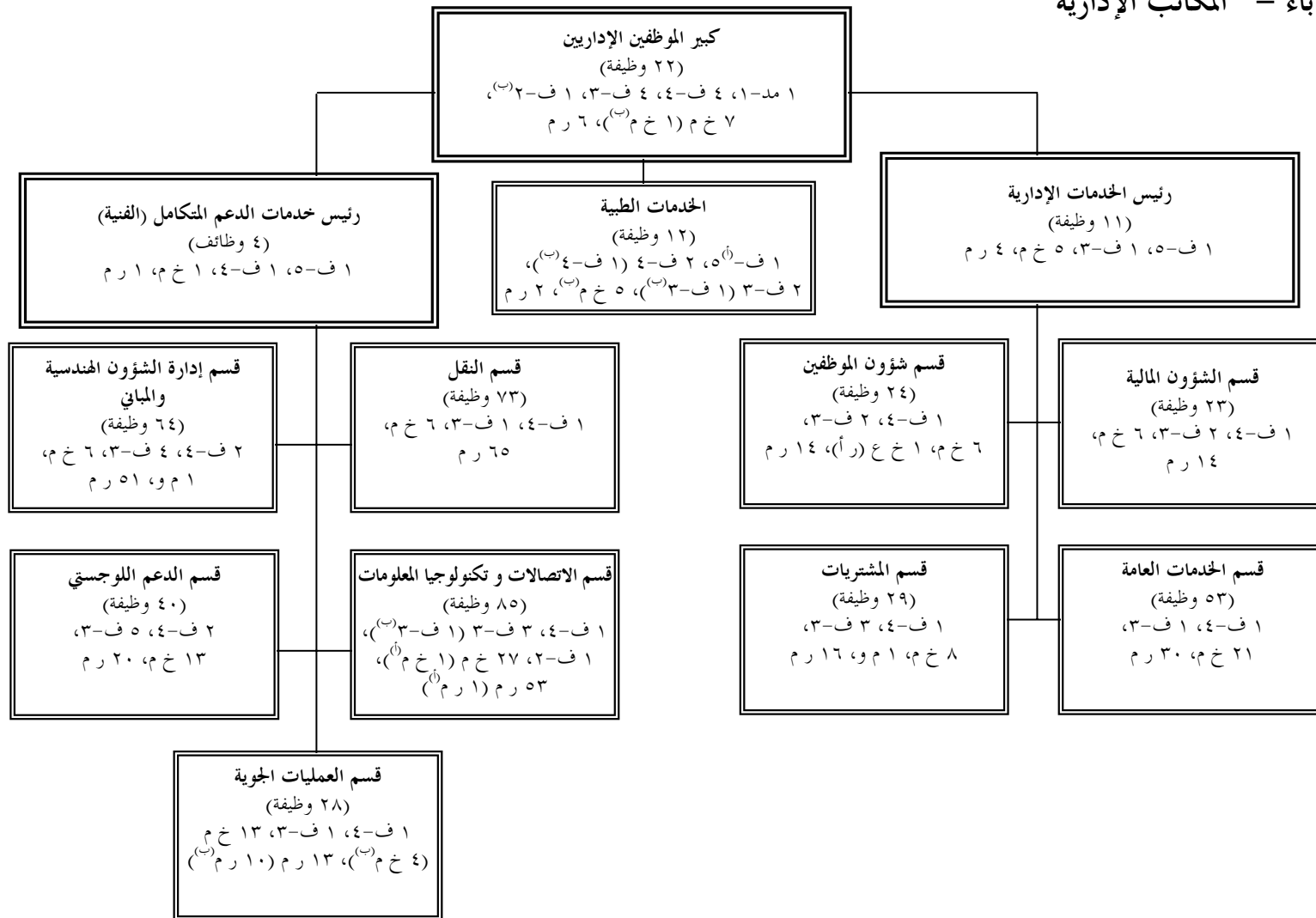


مختصرات:

خ م: الخدمة الميدانية، خ ع (ر ر): الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)،
خ ع (ر أ): الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، م و: موظف وطني،
ر م: الرتبة المحلية

(أ) وظائف جديدة.
(ب) وظائف منقولة.

باء - المكاتب الإدارية



مختصرات:

خ م: الخدمة الميدانية، م: الرتبة المحلية،
خ ع (رأ): الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، م و: موظف وطني.

المرفق الثاني

موجز الوظائف المقترح نقلها

إلى												
من	مكتب الممثل الخاص للأمم العام	مكتب رئيس الديوان	مكتب الشؤون السياسية	مكتب الدعم الدستوري	مكتب الشؤون الإنسانية	مكتب شؤون الإعلام	مكتب حقوق الإنسان	مكتب كبير الموظفين الإداريين	قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	قسم الدعم اللوجستي	الخدمات الطبية	قسم الطيران
مكتب الممثل الخاص للأمم العام		٣ ف-٥	١ ف-٤ ١ ر م			٢ ر م						
مكتب الشؤون السياسية		٩ م و										
مكتب المساعدة الانتخابية	١ ف-٣		١ ف-٤	١ ف-٣	١ ف-٥ ١ ف-٣							
مكتب حقوق الإنسان		١ م و										
دائرة السلامة والأمن					١ ف-٤	١ ف-٢		١ ف-٢	١ م خ	١ ف-٣ ٤ م خ		
مكتب كبير الموظفين الإداريين										١ ف-٤ ١ م خ		
الخدمات الطبية		١ م و										
قسم النقل									٢ م خ ٢ ر م			
قسم الدعم اللوجستي								١ ف-٣		٨ م خ ١١ ر م		